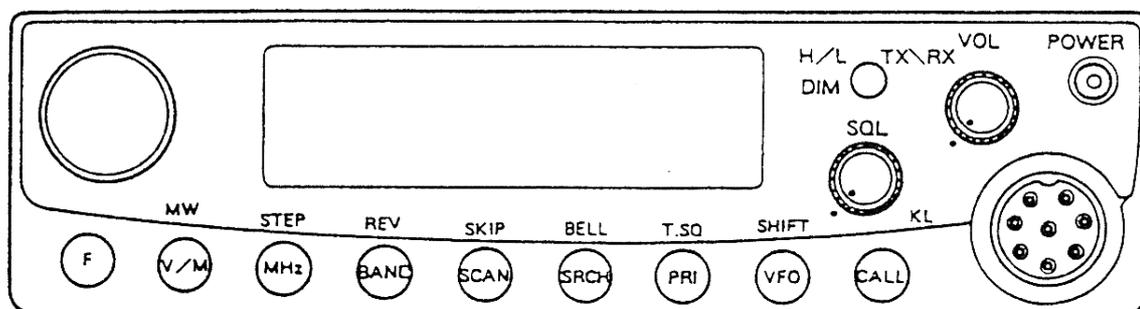


ALINCO

EMETTEUR - RECEPTEUR VHF / FM

DR-150E



MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions de votre confiance apportée à la marque Alinco. Afin d'apprécier toutes les performances de cet appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi, et conservez-le pour une utilisation ultérieure

ALINCO

SOMMAIRE

1 DEMARRAGE

Accessoires	3
Installation	3
Caractéristiques	4

2 DESCRIPTION DES PANNEAUX

1. Face avant et fonctions des touches	5
• Fonctions primaires	5
• Fonctions secondaires	6
• Fonctions tertiaires	6
• Fonctions d'initialisation	6
2. Afficheur LCD	7
3. Panneau arrière et connecteurs	8
4. Microphone	8

3 FONCTIONS DE BASE

1. Réception	9
2. Émission	10
3. Différents modes de fonctionnement.....	10
4. Bande de fréquences principales (Main Band) et secondaires (Sub Band)	11

4 FONCTIONS AVANÇÉES

1. Les canaux mémoires	12
Rappel d'un canal mémoire	12
Changement temporaire de la fréquence d'un canal mémoire	12
Programmation d'un canal mémoire	13
Effacement/restructuration d'une mémoire	13
Transfert d'une mémoire au VFO	14
Utilisation en mode Mémoire.....	14
2. Canal d'appel	14
Accès au canal d'appel	14
Changement de fréquence du canal d'appel	15
3. Surveillance des canaux adjacents (Channel Scope)	15
Surveillance des VFO	15
Surveillance des canaux mémoires	16
Surveillance des canaux adjacents en utilisant le microphone DTMF	17
4. Balayage (Scan)	18
Définir un type de balayage	18
Balayage de la bande des fréquences	19
Balayage des fréquences programmées ...	19
Balayage des canaux mémoires	20
5. Surveillance des canaux adjacents lors du balayage (Sweep Scan) :	21
• de la bande de fréquence	21
• des fréquences programmées	21
• des canaux mémoires	22
6. Canal prioritaire (Priority watch)	22
Visualisation prioritaire sur 2 canaux	22
7. Autres fonctions	23
Fonction Squelch S-mètre	23
Temporisation du Squelch	23

Fonction Shift et Split	24
Fonction Reverse	25
Paramétrage du Tone Encoder CTCSS	25
Changement des pas de fréquence	25
Verrouillage des touches (Key Lock)	26
Sonnerie de réception (Bell)	26
Luminosité de l'afficheur LCD	26
Bip des touches (Beep Tones)	26
Minuterie d'émission (Time Out Timer).....	27
Atténuateur RF	27
Tonalité d'appel relais (Tone Burst)	27
Réception du signal LITZ (DR-150T)	28
Réception en AM	28
8. Cloning (copie des fonctions)	28
9. Réinitialisation du microprocesseur CPU ...	29
Initialisation complète	29
Initialisation des VFO	29
Initialisation des canaux mémoires	29

5 APPEL SELECTIF

Général	30
1. Tone Squelch	30
Tone Scan	31
2. DSQ	32
Mise en place du mode DSQ	32
Programmation des codes DSQ	32
Mise en place du mode DSQ (DTMF)	33
Programmation des codes DSQ (DTMF) ...	33
Communication en mode Code Squelch ...	34
Communication en mode Pager groupé	34
Communication en mode Pager privé	35
Changement du délai de transmission des codes DTMF	35
Ajustement de la durée des codes DTMF ..	36
Transmission manuelle des codes DTMF ..	36
3. Appel automatique	36
Programmation des codes d'émission dans une mémoire	36
Correction d'un code	37
Confirmation du code DTMF reçu	37
Transmission d'un code utilisant l'appel automatique	37
Verrouillage de l'appel automatique	38

6 TELECOMMANDE

Procédure d'utilisation d'un microphone en télécommande	38
Description des commandes à distance	39
Encodage direct d'une fréquence	39

7 UTILISATION EN PACKET

Général	40
1. Utilisation en Packet à 1200.bps	41
2. Utilisation en Packet à 9600 bps	42

8 MAINTENANCE

Dépannage simple	43
------------------------	----

**MINISTÈRE DÉLÉGUÉ À LA POSTE,
AUX TÉLÉCOMMUNICATIONS ET À L'ESPACE**

Direction Générale des Postes et Télécommunications

FICHE D'IDENTIFICATION D'UN MATERIEL RADIOELECTRIQUE AGREE

Dossier : **94578 RD**

AGREMENT : 95 0397 AMA 0

Délivré le : **08 décembre 1995**

Valable jusqu'au : **07 décembre 2005**

Titulaire

Raison Sociale : **EURO COMMUNICATION EQUIPEMENTS**

Adresse : **ROUTE DE FOIX - CD 117
11500 NEBIAS
FRANCE**

Désignation commerciale :

ALINCO DR-150E

Catégorie du matériel :

Utilisation : **TERRESTRE**

Genre : **ER**

Fonction : **Matériel Radioamateur**

Usage : **MOBILE**

Caractéristiques techniques du matériel :

Rapport d'essais :

Essais effectués selon : **ARRETE DU 01/12/83 MODIFIE LE 04/05/93**

Puissance fournie à la ligne d'antenne : **VHF : 52 W**

Puissance rayonnée par l'antenne incorporée :

Bande(s) de fréquence : **ER : 144 à 145.995 MHz – R : 430 à 439.995 MHz**

Écartement entre canaux :

Nombre de canaux :

Classe d'émission : **F3E**

Type d'oscillateur : **SYNTHETISEUR**

Formule à l'émission :

Formule à la réception :

Type de signalisation :

Tension d'alimentation : **13.8 V**

Consommation :

Cotes d'encombrement (mm) : **140 x 40 x 129**

Poids : **800 g**

Particularités :

1 DEMARRAGE

● ACCESSOIRES ●

■ ACCESSOIRES FOURNIS

1. Microphone EMS-5A type condensateur Électret.
2. Étrier.
3. Visserie de montage : 4 vis noires, 4 boulons, 4 vis, 2 fusibles et une clé.
4. Cordon d'alimentation 13,8 V.

■ ACCESSOIRES EN OPTION

Les accessoires en option sont disponibles chez votre revendeur agréé **ALINCO**. Nous vous recommandons vivement d'acquérir les accessoires appropriés afin d'obtenir les meilleures performances de votre appareil.

1. EJ-20U, Module décodeur du Squelch CTCSS.
2. EMS-12, Microphone DTMF.

● INSTALLATION ●

Installation de l'antenne mobile : un câble coaxial de 50 ohms est nécessaire pour la liaison aux antennes. Référez-vous à la notice de l'antenne pour effectuer correctement son installation. Assurez-vous que le couplage est correct et que le taux d'onde stationnaire (TOS) est au minimum, afin de ne pas endommager votre équipement.

Précaution : n'utilisez pas votre DR-150E dans un environnement de fort niveau de HF, cela pourrait endommager votre appareil.

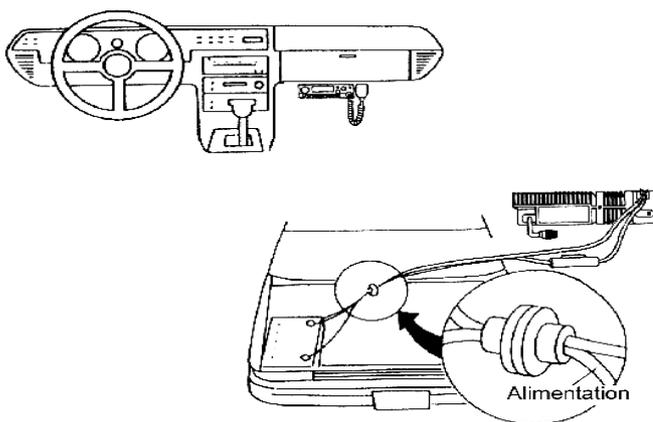
■ INSTALLATION EN MOBILE

1. Emplacement

L'appareil peut être installé dans votre véhicule, de telle façon que les commandes et le micro soient accessibles, sans gêner la conduite ainsi que le bon fonctionnement de l'émetteur-récepteur.

(Veillez à respecter les règles locales).

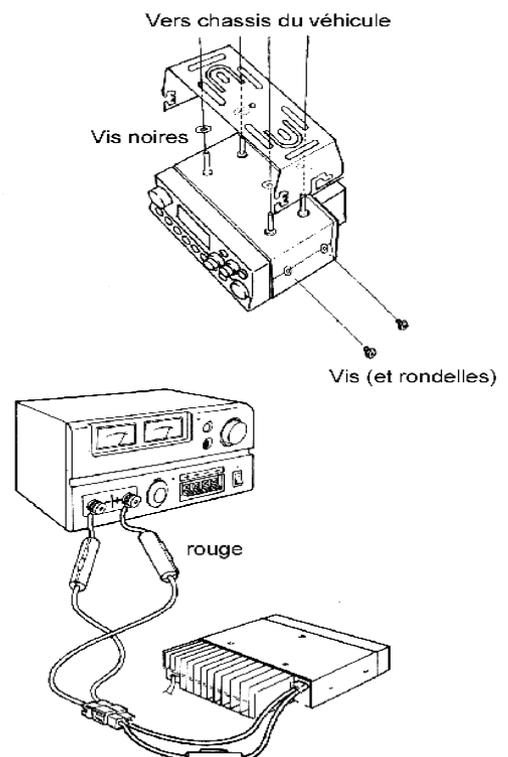
Voir les schémas de montage de l'étrier.



2. Alimentation

L'appareil peut être alimenté par une source de tension régulée comprise entre 12 et 13,8 volts, borne négative reliée à la masse.

Afin de limiter les parasites dus à l'allumage, le câble d'alimentation sera raccordé directement à la batterie.



■ INSTALLATION EN FIXE

Pour l'usage en station de base, une alimentation régulée de 13,8V continu pouvant fournir au moins 15 ampères en permanence est nécessaire.

Reliez le fil rouge du cordon d'alimentation au pôle positif (+), et le fil noir au pôle négatif (-) de l'alimentation stabilisée.

● CARACTERISTIQUES ●

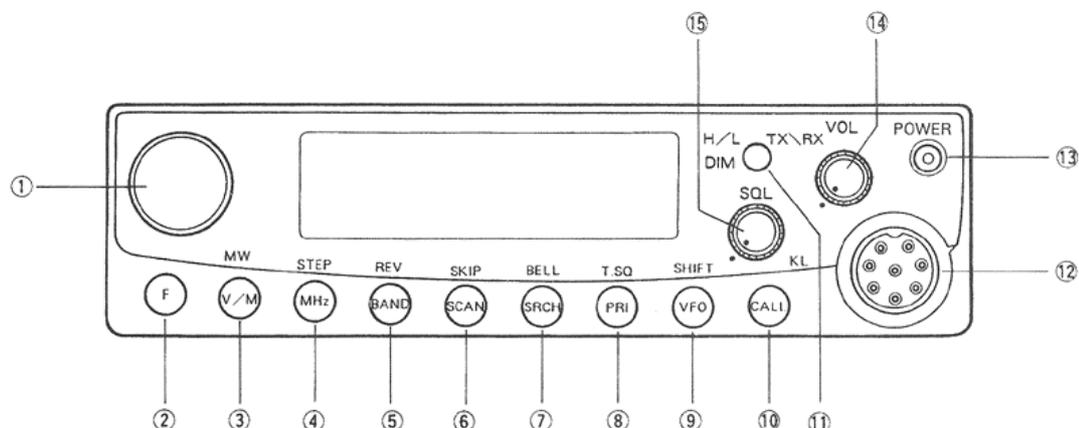
Les caractéristiques sont données pour la bande amateur et ne sont pas garantis hors de celle-ci.

ALINCO	DR-150T (Version Amateur Amérique)	DR-150E (Version Amateur Europe)
■ CARACTERISTIQUES GENERALES		
Gamme de fréquence :		
En émission :	144,000 à 147,995 MHz en FM	144,000 à 146,000 MHz en FM
En réception :	108,000 à 173,995 MHz en FM/AM 440,000 à 449,995 MHz en FM/AM	144,000 à 146,000 MHz en FM 430,000 à 440,000 MHz en FM
Mode d'utilisation :	F2E, F3E (FM) A3E (AM) en réception seulement	
Impédance de l'antenne :	50 Ω asymétrique	
Tension d'alimentation :	13,8 V continu (± 10%)	
Consommation :	Émission en pleine puissance : 10 A environ	
(sous 13,8V)	Réception : 0,6 A environ	
Stabilité des fréquences :	± 10 ppm maximum	
Dimensions (L x H x P) :	140 mm x 40 mm x 129 mm	
Poids :	Environ 800 g (Boîtier seul)	
Microphone :	EMS-12 (microphone DTMF)	EMS-5A
■ CARACTERISTIQUES EN EMISSION		
Puissance de sortie :	(Valeurs approximatives)	
Pleine puissance :	50 W	
Puissance moyenne :	25 W	
Puissance réduite :	10 W	
Mode d'émission :	F3E (FM)	
Système de modulation :	Modulation de fréquence à réactance variable	
Réjection des harmoniques :	Meilleure que 60 dB en dessous de la porteuse	
Distorsion :	Meilleure que 3 % (à 60 % de modulation)	
Impédance du microphone :	2,2 kΩ	
■ CARACTERISTIQUES EN RECEPTION		
Système de réception :	Superhétérodyne à double changement de fréquence	
Fréquences intermédiaires :	45.1 MHz et 455 kHz	
Sensibilité à 12 dB SINAD :	Bande de 2 m. : meilleure que -16 dBμV Bande de 70 cm. : meilleure que -10 dBμV	
Sélectivité :	Supérieure à ±12 kHz à -6 dBμV Inférieure à ±28 kHz à -60 dB	
Sensibilité du Squelch :	Meilleure que -20 dB	
Puissance de sortie audio :	1,5 W (à 10% de distorsion)	
Impédance du haut-parleur :	8 Ω	

Les caractéristiques données ci-dessus ne s'appliquent qu'à la bande radioamateur et sont sujettes à des modifications sans préavis et sans aucune obligation.
Condition de température : entre -10 °C et +60 °C.

2 DESCRIPTION DES PANNEAUX

1. FACE AVANT ET FONCTIONS DES TOUCHES



- **Fonctions principales ou primaires : une simple pression sur la touche de fonction active la fonction primaire choisie.**

N°	Nom	Fonction	Page
1	DIAL	Tournez ce vernier pour changer la fréquence, le canal mémoire et d'autres réglages.	9
2	F	1. Permet l'utilisation des fonctions secondaires : Appuyez brièvement sur la touche F , " FUNC " s'affiche, vous avez 5 secondes pour utiliser une des fonctions secondaires, marquées en bleu sur le panneau de contrôle, sinon la fonction est annulée. 2. Permet l'utilisation des fonctions tertiaires : Appuyez sur la touche F , pendant plus de 0,5 seconde, " FUNC " clignote, vous avez 5 secondes pour utiliser une des fonctions tertiaires, sinon la fonction est annulée.	-
3	V/M / MW	Permet le passage en mode VFO ou mode Mémoire .	10-11
4	MHz / STEP	Permet de sélectionner un pas de 1 MHz pour le vernier DIAL .	9
5	BAND / REV	Permet de sélectionner la bande VHF ou UHF. (en réception uniquement)	11
6	SCAN / SKIP	Active / désactive le balayage de la bande ou des mémoires à la recherche d'un signal ou d'un ton.	18
7	SRCH / BELL	Active la fonction Channel Scope pour la surveillance des canaux adjacents en mode Mémoire ou mode VFO .	15
8	PRI / T.SQ	Permet la surveillance d'un canal prioritaire (en mode Mémoire ou VFO). La fonction PRI annule la fonction Channel Scope .	22
9	VFO / SHIFT	En mode Mémoire , un appui bref active la mémoire temporaire, un appui de plus de 0.5 seconde transfère la fréquence en mémoire dans le VFO .	11 à 14
10	TONE / KL (DR-150E)	Tonalité d'appel relais, permet l'émission d'un ton de 1750 Hz pour le déclenchement d'un relais (Repeater).	10 11
	CALL / KL (DR-150T)	Permet d'accéder au canal d'appel.	27
11	H/L / DIM	Permet de sélectionner la puissance de sortie : pleine puissance, puissance moyenne ou puissance réduite.	10
	TX / RX	La touche s'éclaire en vert en réception, en rouge en émission.	9
12	Prise MICRO	Voir le câblage approprié.	8
13	POWER	Marche / Arrêt.	9
14	VOL	Réglage du Volume .	9
15	SQL	Réglage du Squelch .	9

- **Fonctions secondaires** : après un appui bref sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche, vous avez 5 secondes pour appuyer sur une des touches de fonction secondaire (marquées en bleu sur le panneau de contrôle), sinon la fonction est annulée.

N°	Nom	Fonction	Page
1	DIAL	Permet de régler le seuil du Squelch S-Mètre .	23
2	F	Appuyez une deuxième fois sur F pour annuler l'utilisation des fonctions secondaires.	-
3	V/M / MW	Permet la programmation ou l'effacement des mémoires.	12-13
4	MHz / STEP	Appuyez sur cette touche pour modifier le pas au vernier DIAL .	25
5	BAND / REV	Permet d'inverser les fréquences d'émission et de réception.	25
6	SCAN / SKIP	Permet de désactiver/réactiver certains canaux en mode Mémoire .	20
7	SRCH / BELL	Permet d'activer/de désactiver la fonction BELL (avertissement sonore lorsqu'un signal est reçu).	26
8	PRI / T.SQ	Permet d'activer le mode Tone Squelch ou de programmer les tons.	25
9	VFO / SHIFT	Permet de sélectionner au vernier le décalage du mode Duplex (Offset).	24
10	CALL / KL (DR-150T) TONE / KL (DR-150E)	Permet de verrouiller/déverrouiller les touches de fonction (Key Lock).	26
11	H/L / DIM	Permet de régler l'intensité de l'éclairage de l'afficheur LCD .	26

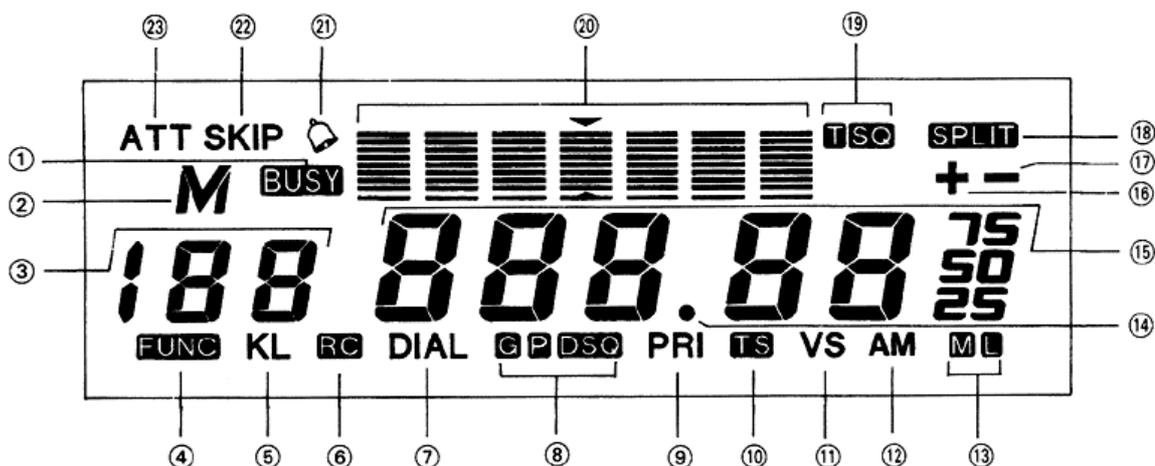
- **Fonctions tertiaires** : après un appui de plus de 0,5 seconde sur la touche **F**, "**FUNC**" clignote, vous avez 5 secondes pour appuyer sur une des touches de fonction tertiaire correspondante (voir tableau ci-dessous), sinon la fonction est annulée.

N°	Nom	Fonction	Page
1	DIAL	Permet de régler la minuterie du Squelch.	24
2	F	Permet d'annuler l'utilisation des fonctions secondaires ou tertiaires.	-
3	V/M / MW	Permet d'effacer une entrée mémoire ou une opération.	13
4	MHz / STEP	Permet la sélection du mode FM ou AM (DR150T uniquement).	28
5	BAND / REV	Permet de régler la minuterie de l'émission "anti-bavard" (Time Out Timer).	27
6	SCAN / SKIP	Permet de sélectionner le type de balayage (Scan).	18
8	PRI / T.SQ	Sélectionne le mode DSQ ou transmet un code DSQ .	31
9	VFO / SHIFT	Initialise le VFO .	28
10	CALL / KL (DR-150T) TONE / KL (DR-150E)	Permet d'activer / désactiver le bip sonore de confirmation des touches.	26
11	H/L / DIM	Permet d'activer / désactiver l'atténuateur RF .	27

- **Fonctions d'initialisation** : appuyez et maintenez enfoncée la touche de fonction choisie tout en allumant l'appareil.

N°	Nom	Fonction	Page
2	F	Réinitialisation complète de l'appareil.	29
3	V/M / MW	Réinitialisation de la mémoire.	29
4	MHz / STEP	Sélection de l'indication du canal mémoire.	14
5	BAND / REV	Permet d'activer/désactiver le mode LITZ . (DR-150T uniquement)	28
6	SCAN / SKIP	Sélection de la durée des données DTMF .	35
8	PRI / T.SQ	Sélection de la durée de la première donnée DTMF .	35
10	CALL / KL (DR-150T) TONE / KL (DR-150E)	Sélection de la fonction prioritaire de cette touche : TONE / KL ou CALL / KL selon le modèle.	27
11	H/L / DIM	Sélection du mode Cloning .	28

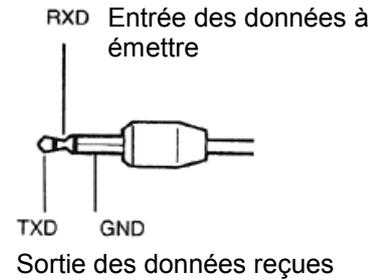
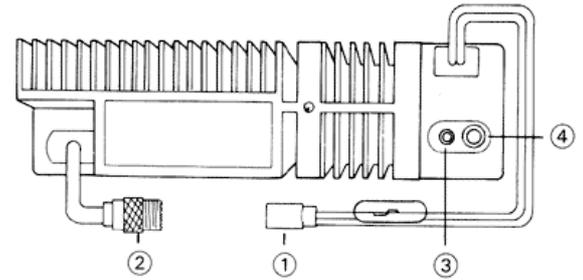
2. AFFICHEUR LCD



- ① **BUSY** S'affiche lorsqu'un signal est reçu.
- ② **M** "V" s'affiche en mode **VFO**. "M" s'affiche en mode mémoire.
- ③ **188** Affiche le n° du canal mémoire en mode **Mémoire**. Affiche le **VFO A** ou **B** en mode **VFO**.
- ④ **FUNC** Un appui bref sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche, utilisez une des fonctions secondaires (marquées en bleu sur le panneau de contrôle) dans les 5 secondes, sinon la fonction est annulée.
Un appui de plus de 0,5 seconde sur la touche **F**, "**FUNC**" clignote, utilisez une des fonctions tertiaires (☞ tableau p. 6) dans les 5 secondes sinon la fonction est annulée.
- ⑤ **KL** S'affiche lorsque les touches sont verrouillées.
- ⑥ **RC** Clignote lors de l'utilisation de commandes du microphone **DTMF**. S'affiche lorsque l'appareil peut être télécommandé.
- ⑦ **DIAL** Clignote en mode Appel automatique (Auto Dial). (Optionnel pour le DR-150E).
- ⑧ **G P DSQ** S'affiche en mode **DSQ** (Code Squelch ou Pager).
- ⑨ **PRI** S'affiche en mode **Priority Watch**. Clignote lors d'une réception prolongée sur un canal prioritaire.
- ⑩ **TS** S'affiche en mode **Scan** temporisé. (Disparaît en **Scan** normal).
- ⑪ **VS** S'affiche en mode **Scan** de voix. (Disparaît en **Scan** normal).
- ⑫ **AM** S'affiche en mode **AM** (DR-150T).
- ⑬ **ML** Indicateur de puissance de sortie : "**M**" indique la puissance moyenne, "**L**" la puissance réduite, pas d'indication pour la pleine puissance.
- ⑭ **.** Point décimal du MHz des fréquences d'émission, de réception et de décalage.
Point décimal du kHz des pas de fréquence.
Point décimal du Hz de la fréquence des tons.
Clignote en mode **Scan** et en mode **Priority Watch** (Canal Prioritaire).
- ⑮ **888.88** Affiche les fréquences d'émission / réception, de décalage (Shift), les tons ainsi que les réglages du mode **Set**.
- ⑯ **+** S'affiche lorsqu'un décalage + a été sélectionné.
- ⑰ **-** S'affiche lorsqu'un décalage - a été sélectionné.
- ⑱ **SPLIT** S'affiche en mode **Split**.
- ⑲ **T SQ** S'affiche en mode **Tone** ou **Tone Squelch**.
- ⑳ **.....** Le **S-mètre** indique le niveau relatif des signaux reçus et émis.
En mode **Scope** il indique le niveau des canaux adjacents reçus.
- ㉑ S'affiche en mode **Bell** (sonnerie de réception).
- ㉒ **SKIP** S'affiche lorsqu'une fréquence est inhibée lors du balayage.
- ㉓ **ATT** S'affiche lorsque l'atténuateur est actif.

3. PANNEAU ARRIERE ET CONNECTEURS

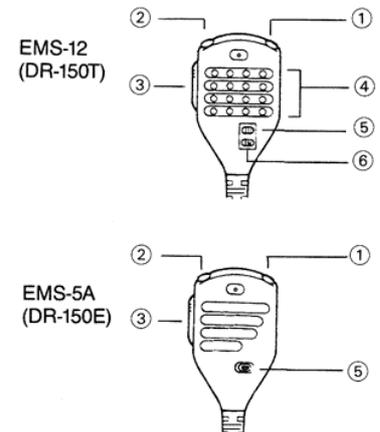
- ① Prise d'alimentation : Branchez l'alimentation 13.8 V DC (10 A minimum) en respectant la polarité (ROUGE = +, NOIR = -).
- ② Connecteur d'antenne : Sortie antenne 50 Ohms.
- ③ Prise **PACKET** : Entrée / sortie des données en mode **Packet** 9600 bps. (☞ p.42).
- ④ Prise **EXT SP** : Sortie haut-parleur supplémentaire et sortie **Packet** 1200 bps. (☞ p.41).



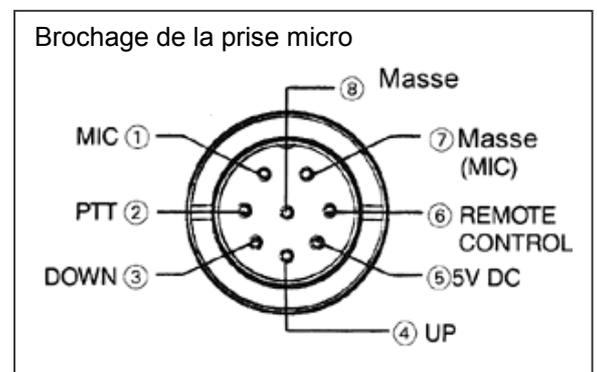
4. MICROPHONE

Le DR-150E est livré avec le microphone EMS-5A.
 Le DR-150T est livré avec le microphone EMS-12.
 Le microphone DTMF, EMS-12 est en option pour le DR-150E

- ① et ② Touches **UP/DOWN** : Permettent d'incrémenter /de décrémenter la fréquence, le canal mémoire ainsi que d'autres fonctions modifiables également par le vernier **DIAL**. Appuyez sur une de ces touches et gardez-la enfoncée pour un défilement rapide. Un appui enfoncé pendant plus de 0,5 seconde lance le balayage, la touche **PTT** permet d'arrêter le balayage.
- ③ Touche **PTT** : Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour émettre. Un appui bref sur cette touche pendant la procédure de réglage ou de mise en fonction annule le réglage ou la fonction.
- ④ Clavier **DTMF** : Permet la commande à distance, l'entrée directe de la fréquence et l'envoi des signaux **DTMF** lors de la transmission si le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone est sur la position **DTMF**.



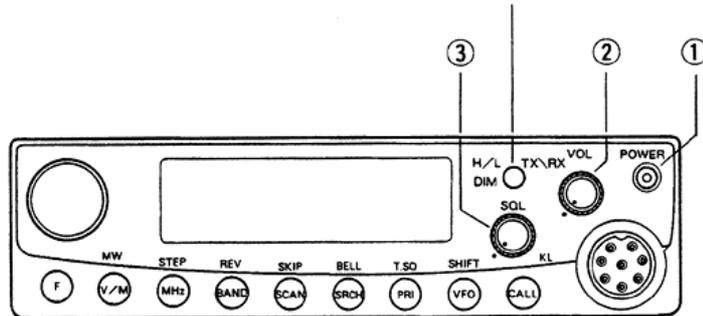
- ⑤ **LOCK UP/DOWN** : Permet de verrouiller les touches **UP/DOWN**.
- ⑥ **DTMF/REMOTE** : Permet de commander certaines fonctions à partir du microphone si ce poussoir est en position **REMOTE** et l'utilisation de la fonction **DSQ** si ce poussoir est en position **DTMF**. En opération **DSQ**, "**DSQ**" clignote et les codes **DSQ** ou la mémoire de réception automatique **MO** ne peuvent pas être reçus.



3 FONCTIONS DE BASE

1. RECEPTION

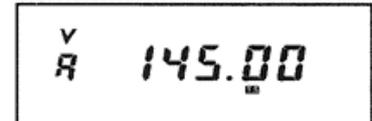
S'allume en vert lors de la réception



1. Allumer l'appareil

Appuyez sur la touche **POWER**. La fréquence s'affiche.

- Appuyez de nouveau sur la touche **POWER** pour éteindre.



2. Régler le volume d'audio

Tournez le bouton **VOL** vers la droite pour augmenter ou vers la gauche pour diminuer le volume.

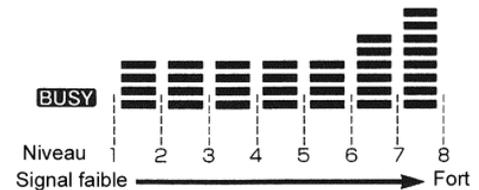
3. Régler le Squelch

Tournez le bouton **SQL** vers la gauche jusqu'au seuil du bruit. Par contre, s'il est tourné trop vers la gauche, les signaux faibles ne seront pas reçus.

- La fonction **S-mètre Squelch** est disponible (☞ p.23). Le réglage normal est le Noise Squelch.

! Indication lors de la réception

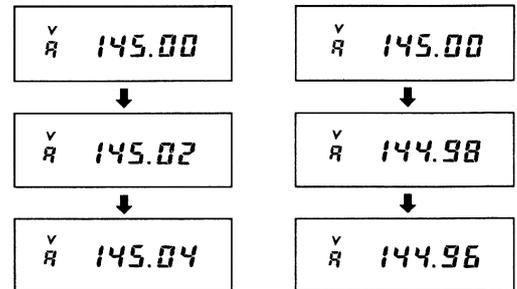
1. L'indication S-mètre est un bargraph qui affiche 8 niveaux de mesure de sensibilité de la réception.
2. Le témoin **TX/RX** s'allume en vert pendant la réception.



4. Sélectionner une fréquence

Appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone ou tournez le bouton **DIAL** vers la droite pour augmenter ou vers la gauche pour diminuer la fréquence d'un pas de 20 kHz.

- Lorsque vous appuyez sur **UP/DOWN** pendant plus de 0,5 seconde, le balayage s'active. Appuyez sur la touche **PTT** pour désactiver le balayage.
- Gamme de fréquences de réception :
DR-150T : 108.000 à 173.995 MHz.
DR-150E : 144.000 à 145.995 MHz.

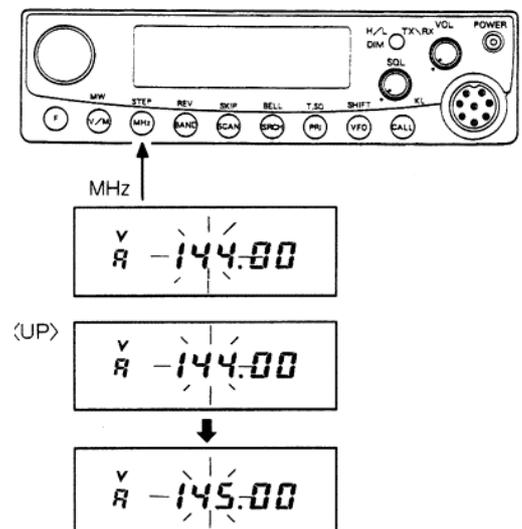


5. Changer l'unité des MHz

- ① Appuyez sur la touche **MHz**, le digit des MHz clignotent.
- ② Appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone ou tournez le vernier **DIAL** pour régler le digit des MHz désiré. Seul le digit des MHz est affecté, le digit des MHz s'affichent.

Appuyez sur la touche **MHz**, **PTT** ou **F** pour valider.

Si vous laissez passer 5 secondes sans rien faire, la procédure est terminée.



2. EMISSION

1. Sélectionner une fréquence pour émettre

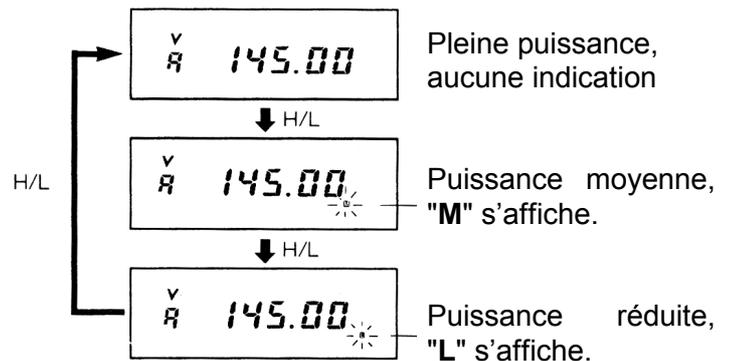
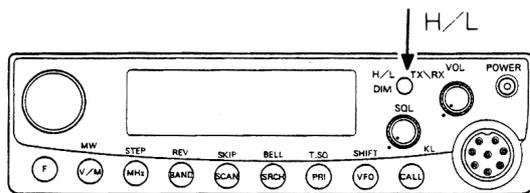
Réglez la fréquence d'émission de la même façon que pour la fréquence de réception (p.9).

- Gamme de fréquences d'émission
DR-150T : 144.000 à 147.995 MHz.
DR-150E : 144.000 à 145.995 MHz.

2. Sélectionner la puissance de sortie

- Le DR-150E a été réglé en usine en pleine puissance de sortie par défaut.

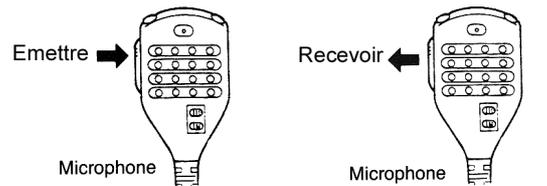
Appuyez sur la touche **H/L**.



3. Transmettre

Appuyez sur la touche **PTT** du microphone. Lorsque le témoin **TX/RX** s'éclaire en rouge, ce qui indique la condition de transmission, parlez dans le microphone.

Relâchez la touche **PTT** pour passer en réception. Le témoin **TX/RX** s'éteint. Lorsqu'un signal est reçu, le témoin **TX/RX** s'éclaire en vert.



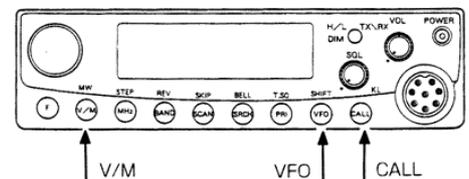
Note :

- Veillez à ne pas déranger les autres stations lors de vos transmissions.
- Si vous transmettez en dehors de la gamme de fréquences autorisée, "OFF" s'affiche et la transmission est verrouillée.
- Le **RF-mètre** indique le niveau de la puissance de sortie lors de la transmission.



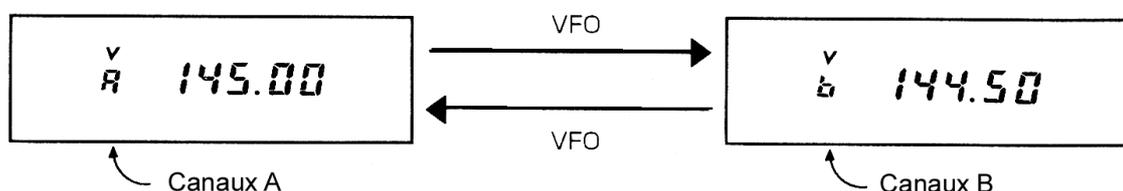
3. DIFFERENTS MODES DE FONCTIONNEMENT

Cet émetteur-récepteur fonctionne dans 3 différents modes : mode **VFO**, mode **Mémoire** et mode **Call** (Canal d'appel).



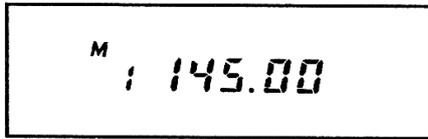
Mode VFO

Lors de l'allumage initial de l'appareil, vous accédez directement au mode **VFO**. Tournez le bouton **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pour changer la fréquence. Appuyez sur la touche **VFO** pour passer du **VFO A** au **VFO B** et vice versa. Si vous passez au mode **VFO** alors que vous êtes dans un autre mode, vous accédez au dernier **VFO A** ou **B** utilisé.



Mode Mémoire

Ce mode permet d'accéder aux canaux mémoires programmés. Appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone ou tournez le vernier **DIAL** pour changer le numéro de canal mémoire.

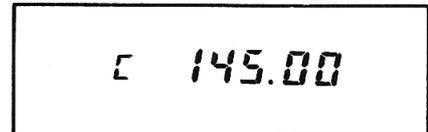


Numéro du canal mémoire
(☞ p.12 pour plus de détail).

Mode Tone

Ce mode permet d'envoyer la tonalité d'appel relais (repeater) 1750 Hz.

Note : le DR-150E fonctionne en mode **Tone** en fonction primaire et en mode **Call** en fonction spéciale. (☞ p.27 pour initialiser votre appareil à ces 2 modes.)



Canal d'appel
(☞ p.14 pour le mode **Call**).

4. BANDE DE FREQUENCES PRINCIPALES (MAIN BAND) ET FREQUENCES SECONDAIRES (SUB BAND)

Cet émetteur-récepteur peut recevoir et transmettre sur la bande de fréquences principales, ou recevoir seulement sur la bande de fréquences secondaires.

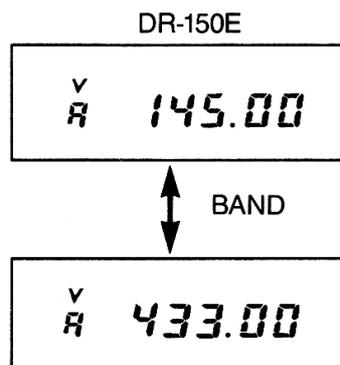
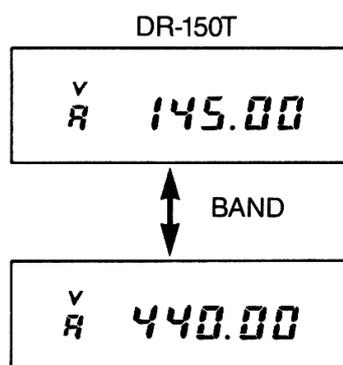
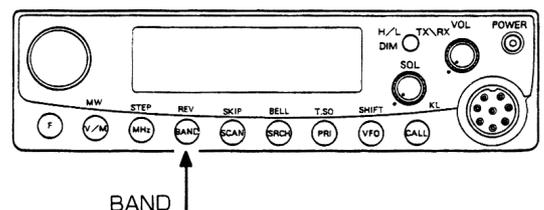
Gamme des fréquences de la bande principale et secondaire (en MHz)

Modèle	Bande principale		Bande secondaire	
	Réception	Émission	Réception	Émission
DR-150T	108.000 à 173.995 MHz	144.000 à 147.995 MHz	440.000 à 449.995 MHz	x
DR-150E	144.000 à 145.995 MHz	144.000 à 145.995 MHz	430.000 à 439.995 MHz	x

Note : Si vous êtes sur la bande de fréquences secondaires et vous appuyez sur la touche **PTT**, "OFF" s'affiche pour indiquer le verrouillage de la transmission.

Changement des bandes de fréquences

- ① Sélectionnez le mode **VFO**.
- ② Appuyez sur la touche **BAND** jusqu'à l'obtention de la bande désirée. Chaque appui donne le choix des bandes principales et secondaires alternativement.



4 FONCTIONS AVANCÉES

1. LES CANAUX MEMOIRES

Cet émetteur-récepteur possède 100 canaux mémoires, plus les marges du balayage et le canal d'appel préprogrammés, offrant une très grande souplesse d'emploi. Programmez les fréquences et réglages que vous utilisez souvent dans des canaux mémoires pour un rappel facile et rapide.

Types de mémoires et le réglage initial par défaut

Numéro de canal Mémoire	Contenus	Valeur initiale	
		DR-150T	DR-150E
Canal 1	Canaux mémoires normaux	145.000 MHz	145.000 MHz
Canal 2 à 100		Non programmés	
U	Limite supérieure du balayage programmé	173.995 MHz	145.995 MHz
L	Limite inférieure du balayage programmé	108.000 MHz	144.000 MHz
C	Canal d'appel	145.00 MHz	145.000 MHz*

* (☞ p.14, 15 et 27)

Contenu d'un canal mémoire

1. Fréquence de réception
2. Direction du décalage
3. Fréquence de décalage
4. Réglage du ton
5. Fréquence du Tone Encoder
6. Fréquence du Tone Decoder
7. Réglage du DSQ

Rappel d'un canal mémoire

1. Sélectionner le mode Mémoire.

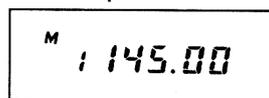
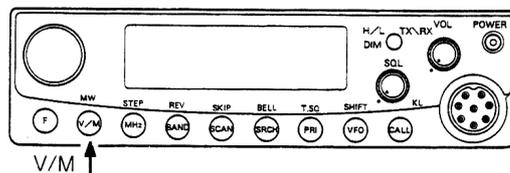
Si vous êtes dans le mode **VFO**, appuyez sur la touche **V/M**. "M" et le numéro de canal mémoire s'affichent.

- Si vous accédez au mode **Mémoire** pour la première fois, le canal mémoire n° 1, réglé par défaut, s'affiche.

2. Sélectionner le canal Mémoire.

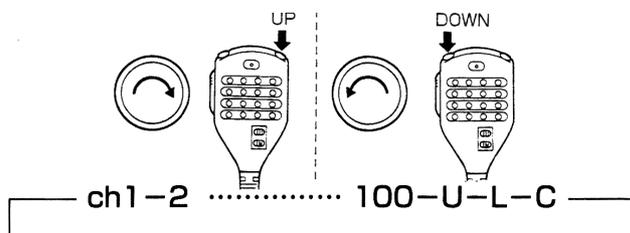
Appuyez sur les touches **UP/DOWN** du microphone ou tournez le vernier **DIAL** vers la droite pour passer au canal supérieur ou vers la gauche pour passer au canal inférieur.

- Seules les mémoires programmées apparaissent (par défaut, le canal mémoire n°1, les limites supérieure ou inférieure du balayage et le canal d'appel).



En mode mémoire "M" et le numéro du canal mémoire sont indiqués

Tournez le rotateur ou appuyez sur les touches UP / DOWN



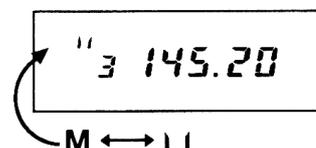
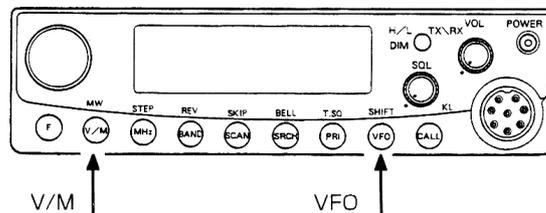
Changement temporaire de la fréquence d'un canal mémoire (Mode Mémoire temporaire)

Vous pouvez changer temporairement la fréquence au pas pré-réglé dans le mode **VFO**.

- ① Appuyez sur la touche **VFO** pendant une seconde, "M" et "I" s'affichent.
- ② Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pour changer la fréquence. La fréquence change suivant le pas pré-réglé dans le mode **VFO A** ou **VFO B** que vous avez choisi.

Appuyez sur la touche **V/M** pour sortir. Le **LCD** affiche les données du canal mémoire programmé que vous avez utilisé auparavant.

- Utilisez la touche **MHz** pour changer le digit des MHz.
- Les réglages autres que la fréquence peuvent être changés de la même manière que dans le mode **Mémoire**.



Programmation d'un canal mémoire

Toute fonction de base peut être programmée dans un canal mémoire spécifique. La programmation peut être accomplie dans les modes suivants : **VFO**, **Mémoire**, **Mémoire Temporaire** et **Call**.

- ① Appuyez sur la touche **F** et relâchez-la au bout de 0,5 seconde, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Appuyez sur la touche **MW**, "**M**" et le numéro de canal mémoire s'affichent. La première mémoire vide (non programmée) est sélectionnée. Si le canal mémoire a été changé, le canal mémoire supérieur non programmé est automatiquement sélectionné ; si aucun canal mémoire vide n'est trouvé dans cette direction, l'émetteur-récepteur le cherche dans les canaux inférieurs par ordre décroissant. Si aucune mémoire vide n'est trouvée, la dernière mémoire programmée ou utilisée s'affiche.
- ③ Sélectionnez un canal mémoire par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone. La fréquence et d'autres indications restent inchangées.

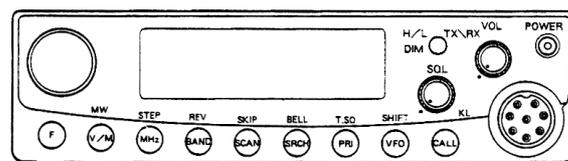
- Lorsqu'une mémoire est sélectionnée, le numéro du canal mémoire clignotant s'affiche en permanence.

Précaution :

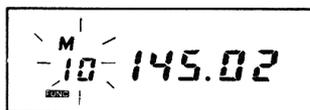
- Si vous sélectionnez une mémoire sans que le "**M**" clignote, les données programmées auparavant seront effacées.
 - Initialement, la fonction **Skip** (saut de Mémoire) est active sur les mémoires **U**, **L** et **C** (limite supérieure/inférieure et le canal d'appel). La fonction **Skip** est inactive sur les canaux 1 à 100.
- ④ Appuyez sur la touche **MW** pour valider. Un bip sonore confirme que la mémoire est programmée. "**FUNC**" disparaît et le **LCD** revient sur le dernier affichage.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** pour quitter la programmation en cours.

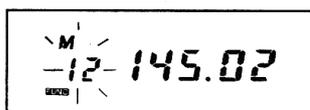
S'il n'y a aucune action dans les 5 secondes, la programmation est automatiquement abandonnée.



F MW



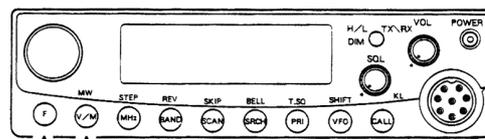
Mémoire vide
"M" et le n° du canal
mémoire clignotent



Mémoire programmée
"M" s'affiche et le n°
du canal mémoire
clignote

Effacement d'une mémoire / Restructuration d'une mémoire

Lorsque vous sélectionnez une mémoire, les canaux mémoires pleins ("**M**" s'affiche en permanence) peuvent être supprimés et les canaux mémoires vides ("**M**" clignote) peuvent être restaurés pour la programmation.



F V/M

Note :

- Les canaux mémoires **1**, **U**, **L** et **C** ne peuvent pas être modifiés, ni supprimés, ni restaurés.
- La restauration d'une mémoire non programmée se fera automatiquement avec les données par défaut du **VFO**.

- ① En mode **Mémoire**, appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.
- ② Appuyez sur la touche **V/M (MW)**, le numéro du canal mémoire clignote.

Effacement :

- ③ Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone, sélectionnez une mémoire pleine ("**M**" s'affiche en permanence).
- ④ Appuyez sur la touche **V/M (MW)**, la mémoire sélectionnée est effacée et le plus proche canal mémoire inférieur s'affiche.

Restructuration :

- ③ Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone, sélectionnez une mémoire vide ("**M**" clignote).
- ④ Appuyez sur la touche **V/M (MW)**, la mémoire sélectionnée est restructurée.

Transfert d'une mémoire au VFO

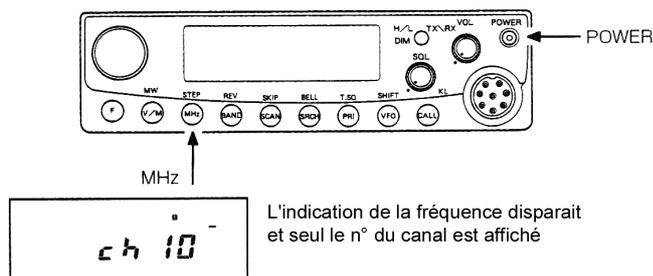
- En mode **Mémoire**, appuyez sur la touche **VFO** pendant plus d'une seconde, vous entrez alors en mode **Mémoire Temporaire**. Gardez la touche **VFO** enfoncée pendant plus d'une seconde pour transférer les données de la mémoire choisie au **VFO A** ou **VFO B** (le dernier **VFO** sera sélectionné). Vous êtes automatiquement en mode **VFO**.
- Lorsque vous êtes en mode **Call** ou en mode **Mémoire Temporaire**, appuyez sur la touche **VFO** pendant plus d'une seconde pour transférer les données du canal d'appel ou de la mémoire temporaire au **VFO**. Vous êtes automatiquement en mode **VFO**.

Utilisation en mode mémoire avec affichage du numéro de canal (Channelized mode)

Dans ce mode, seuls les canaux mémoires programmés sont indiqués. Les modes **VFO** et **CALL** sont inaccessibles à partir de ce mode.

Note : Les opérations suivantes ne peuvent pas être exécutées lorsque vous êtes en mode **Mémoire** avec affichage du numéro de canal.

- Sélectionner le mode **VFO** ou **CALL** (☞ p.10 et 11).
- Programmer une mémoire (☞ p.13)
- Surveillance des canaux adjacents (☞ p.16 et 17).
- Balayage programmé (☞ p.20).
- Canal prioritaire (☞ p.22).
- Fonction **Reverse** (☞ p.25).
- Changement des pas de fréquences (☞ p.25).
- Réinitialisation (☞ p.29).



Les fonctions **Shift Split** (Décalage de fréquences), **Tone** (Tonalité d'appel relais) et **DSQ** peuvent être exécutées, cependant leurs données ne peuvent pas être modifiées.

- ① Appuyez sur la touche **MHz** et gardez-la enfoncée pendant que vous allumez l'appareil. L'affichage de la fréquence est remplacé par celui du numéro de canal mémoire.
- ② Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pour sélectionner un canal mémoire programmé.

Répétez la procédure ① pour quitter ce mode d'affichage de canal (le **LCD** affiche à nouveau la fréquence de réception).

2. CANAL D'APPEL

Utilisez ce mode **Call** pour accéder à votre canal d'appel. Le **LCD** affiche "**C**", les données du canal d'appel peuvent être modifiées de la même manière que pour les canaux mémoires. Il est avantageux de programmer votre fréquence d'appel souvent utilisée dans un canal d'appel pour un rappel facile et instantané.

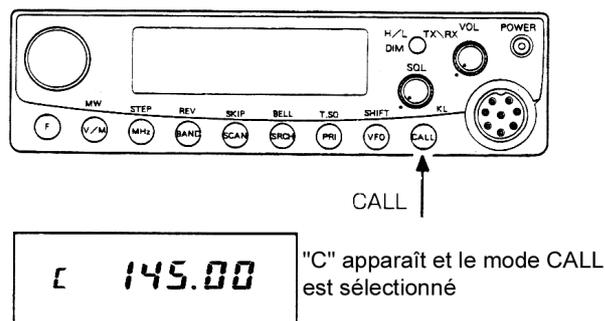
Pour le DR-150E (version européenne), le mode **Call** est en fonction spéciale qu'il faut faire appliquer au bouton **TONE** pour pouvoir disposer du canal d'appel (☞ p.27).

Accès au canal d'appel

En mode **VFO** ou mode **Mémoire**, appuyez sur la touche **CALL** pour entrer dans le mode **Call**, "**C**" s'affiche.

Appuyez de nouveau sur le même bouton **CALL** pour revenir à la position précédente.

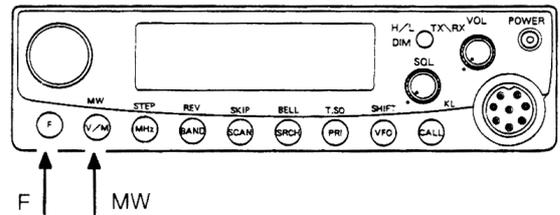
- La fréquence pré-réglée en usine par défaut du canal d'appel est 145.000 MHz.



Changement de la fréquence du canal d'appel

Pour changer les contenus du canal d'appel, le canal mémoire **C** doit s'afficher.

- ① Paramétrez les nouvelles données dans le mode **VFO** ou mode **Mémoire Temporaire**.
- ② Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ③ Appuyez sur la touche **MW**.
- ④ Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pour régler la fréquence.
- ⑤ Appuyez sur la touche **MW**, un bip sonore confirme la nouvelle fréquence de votre canal d'appel.
 - En mode **Call**, le réglage des données autres que la fréquence est temporaire. Lorsque vous sélectionnez un canal mémoire autre que **C**, les données du canal d'appel sont transférées au canal mémoire spécifié.
 - En mode **Call**, un appui sur **VFO** de plus d'une seconde permet de transférer les contenus du canal d'appel au **VFO**.

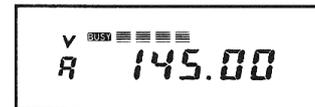


Note : le canal mémoire **C** ne peut pas être supprimé.

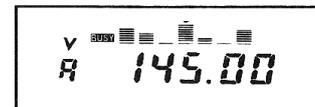
3. SURVEILLANCE DES CANAUX ADJACENTS (CHANNEL SCOPE)

La fonction **Channel Scope** permet de surveiller les niveaux de signaux reçus aux alentours de la fréquence de réception spécifique. Ceci vous permet de noter les activités des canaux adjacents autour d'un signal choisi afin de pouvoir capter les signaux les plus puissants.

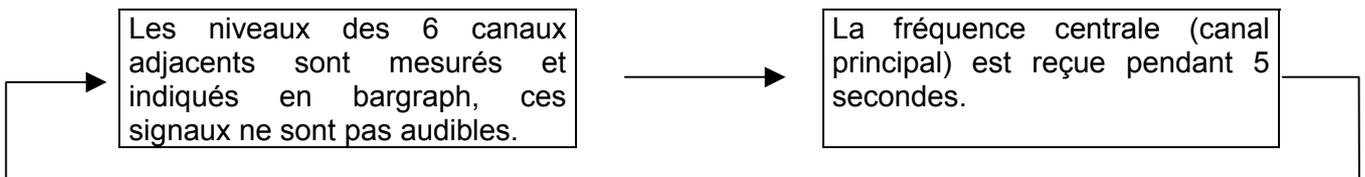
En réception normale, le bargraph fonctionne en **S-mètre**.



En surveillance des canaux adjacents, "∇" au-dessus du centre du bargraph indique le niveau du signal de réception du canal affiché. Chacun des 7 indicateurs illustre la force du signal de réception sur une échelle de 1 à 4.



- L'indication centrale de la fréquence de réception s'appelle la fréquence centrale ou le canal principal.
- Séquence de la surveillance des canaux adjacents (Channel Scope) :



Le canal principal est momentanément inaudible pendant la mesure des signaux des canaux adjacents

Il existe 2 types de surveillance des canaux adjacents : **VFO Channel Scope** et **Memory Channel Scope**.

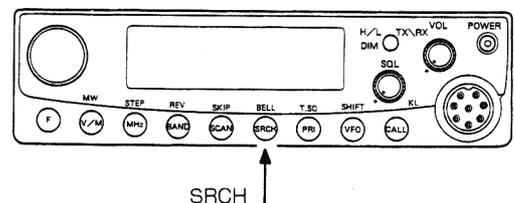
- Surveillance des fréquences **VFO** : les niveaux des signaux de réception indiqués sont ceux des fréquences du canal principal et des canaux adjacents selon le pas de fréquence préprogrammé.
- Surveillance des canaux mémoires : les niveaux des signaux de réception indiqués sont ceux des canaux mémoires central et adjacents préprogrammés.

Surveillance des fréquences en mode VFO (VFO Channel Scope)

En mode **VFO**, appuyez sur la touche **SRCH**, "∇" s'affiche confirmant l'activité de la surveillance.

Toutes les 5 secondes, les 3 fréquences supérieures et inférieures adjacentes à la fréquence centrale, selon le pas de fréquence préprogrammé, sont mesurées.

Appuyez de nouveau sur le bouton **SRCH** pour annuler la fonction.

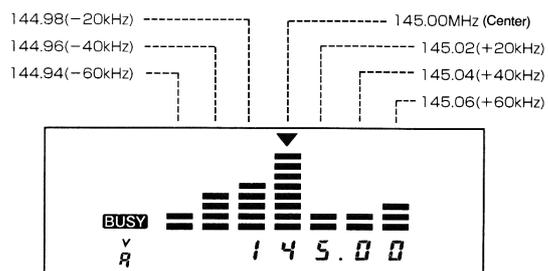


- En mode **Call** ou **Mémoire Temporaire**, appuyez sur la touche **SRCH**, "∇" apparaît sur la fréquence centrale du **VFO** du bargraph, la fonction **VFO Channel Scope** est alors établie.
- Si la fonction **Reverse** est active pendant la surveillance, les 3 fréquences supérieures et inférieures de réception seront aussi inversées.

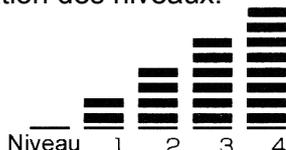
1. Interpréter les indications du VFO Channel Scope

Exemple : le pas de fréquence est de 20 kHz.

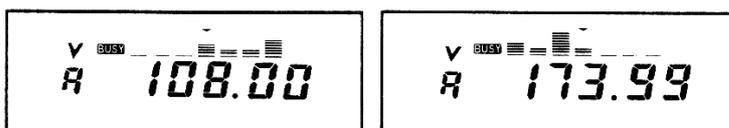
Les 3 fréquences supérieures et inférieures adjacentes à la fréquence centrale sont mesurées toutes les 5 secondes.



- Indication des niveaux.



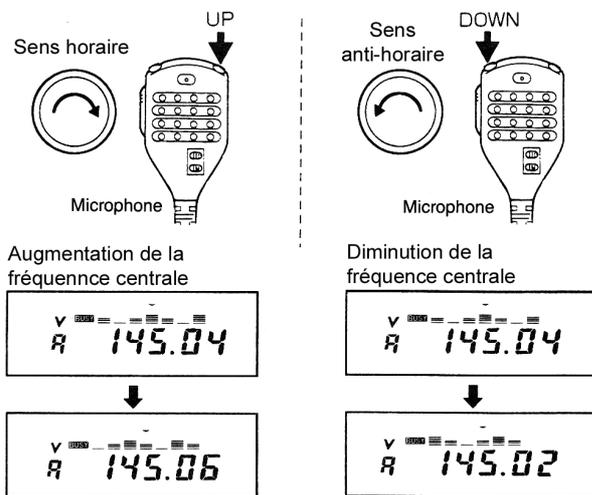
- Les niveaux des canaux hors-bande n'apparaissent pas.



2. Changer la fréquence centrale

Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pour changer la fréquence centrale selon le pas de fréquence.

Le niveau des 7 signaux change en conséquence.



- Appuyez sur la touche **MHz** pour changer la fréquence centrale en unité de 1 MHz. (p.9)
L'indication des niveaux des fréquences adjacentes change et reste en rapport avec la fréquence centrale.
- En mode **Call**, la fréquence centrale ne peut pas être modifiée.

! Transmettre pendant le Channel Scope en mode Mémoire ou VFO.

En mode **Channel Scope**, un appui sur la touche **PTT** interrompt la séquence de surveillance des canaux adjacents et l'appareil émet sur le canal central.

A cet instant, la surveillance s'arrête et le bargraph se transforme en **RF-mètre** indiquant la puissance de sortie. Lorsque la transmission est terminée, la surveillance des canaux adjacents reprend.

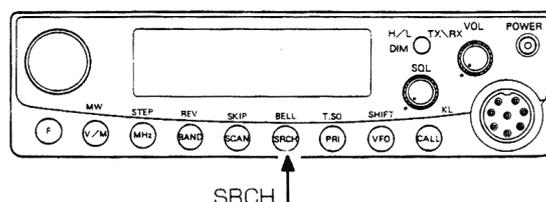
Surveillance des canaux mémoires (Memory Channel Scope)

La fonction de surveillance des canaux adjacents (Channel Scope) s'applique à tous les canaux mémoires programmés ainsi que le canal d'appel et les canaux **U** et **L** (limites supérieure et inférieure du balayage).

En mode **Mémoire**, appuyez sur la touche **SRCH**, "∇" s'affiche sur le canal central du bargraph, ce qui confirme l'activité de la surveillance.

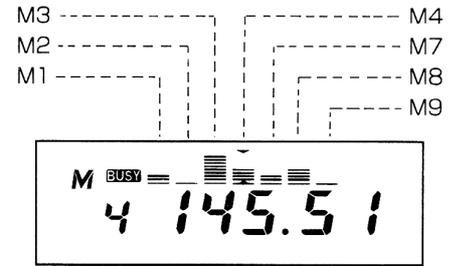
Toutes les 5 secondes, les 3 fréquences supérieures et inférieures adjacentes à la fréquence centrale, selon le pas de fréquence préprogrammé, sont mesurées.

Appuyez de nouveau sur le bouton **SRCH** pour annuler la fonction.

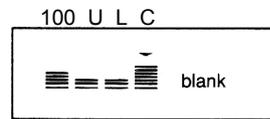


1. Interpréter les indications du Channel Scope en mode Mémoire

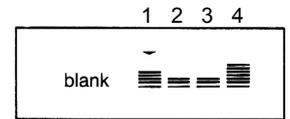
Exemple : M5 et M6 ne sont pas encore programmés.
Les 6 canaux mémoires adjacents supérieurs et inférieurs au canal mémoire central sont mesurés toutes les 5 secondes.



- Plus de détails sur les niveaux de signaux mesurés sont donnés précédemment.
- Si le canal central se trouve à la limite des canaux mémoires (canal **C**, premier et dernier canal mémoire), le bargraph n'affiche pas les niveaux des signaux à droite ou à gauche de la fréquence centrale.



C est le canal central



Canal mémoire n°1 est le canal central

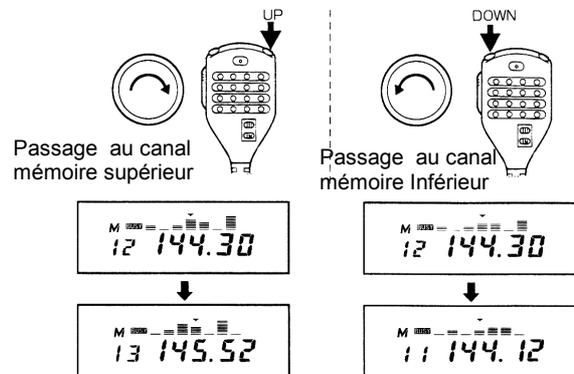
- Si moins de 7 canaux ont été programmés dans la mémoire, l'indication des niveaux manquerait sur le(s) côté(s) de la fréquence centrale.

Note : si la fonction **Reverse** est appliquée au canal central, il reçoit alors la fréquence inversée, toutefois, les autres canaux ne sont pas reçus en mode **Reverse**

2. Changer le canal mémoire central

Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone.

Lorsque le canal central passe au canal supérieur ou inférieur, les 7 niveaux de signal de réception changent en conséquence au pas d'un canal mémoire.



Surveillance des canaux adjacents en utilisant le microphone DTMF (EMS-12)

Le microphone **DTMF** (EMS-12) est en option pour le DR-150E.
Cette fonction s'applique aux modes **Mémoire** et **VFO**.

1. Activer et désactiver la fonction de surveillance des canaux adjacents (Scope)

Appuyez sur la touche **C** et **0** du microphone **DTMF** pour lancer la surveillance.
Répétez l'opération pour désactiver la fonction.

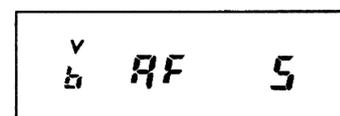
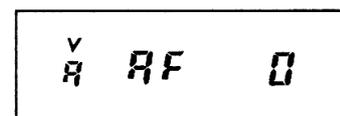
Précaution : avant de procéder, vérifiez si le bouton **REMOTE/DTMF** du microphone est sur la position **REMOTE**.

2. Changer la période de réception du canal central (5 secondes / 0 seconde)

En mode **Channel Scope**, appuyez sur la touche **C** et **6** du microphone **DTMF**. Ceci permet d'alterner la période de réception du canal central.

Le **LCD** affiche la nouvelle période de réception pendant 1 seconde et retourne à l'affichage de la fréquence.

- Réception de 0 seconde : la surveillance mesure continuellement les niveaux de la fréquence centrale et des canaux adjacents. Il n'y a pas d'audio de réception.
- Réception de 5 secondes : la surveillance mesure toutes les 5 secondes les niveaux de la fréquence centrale et des canaux adjacents. Il y a une réception d'audio du canal central.



- Dans les 5 secondes qui suivent sa mise en service, l'appareil est en mode réception, en surveillance des canaux adjacents (Channel Scope) ou en balayage avec surveillance des canaux adjacents (Sweep Scan).

3. Recevoir en mode Single Start

En mode **Channel Scope**, appuyez sur la touche **C** et **7** du microphone **DTMF**. Les 7 signaux sont immédiatement mesurés. Dès lors, seule l'indication de la fréquence centrale change.

Appuyez sur la touche **C** et **7** pour mesurer à nouveau les 7 signaux.

Appuyez sur la touche **C** et **6** pour quitter le mode **Single Start** et la réception de 5 secondes reprend.

4. BALAYAGE (SCAN)

Le balayage (**Scan**) correspond à une recherche automatique des signaux à travers une gamme spécifique de fréquences ou parmi les canaux mémoires programmés. Il existe trois types de balayage :

- Balayage de la bande (Band Scan) : recherche des signaux à travers la bande de fréquence entière.
- Balayage des fréquences programmées (Programmed Scan) : recherche des signaux à travers la bande se trouvant entre 2 fréquences prédéfinies (U est la limite supérieure et L est la limite inférieure du balayage).
- Balayage des canaux mémoires (Memory Scan) : recherche des signaux des canaux mémoires programmés.

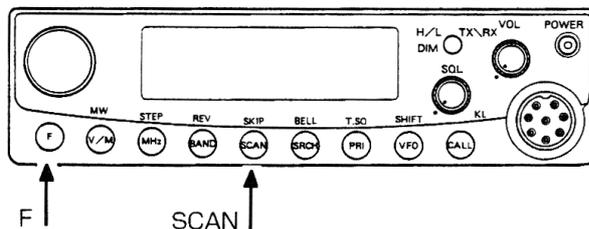
Définir le type de balayage

Le balayage (**Scan**) s'arrête et reprend sous 4 conditions. Aussi, lors de la priorité, les signaux reçus sur le canal prioritaire peuvent avoir une influence (☞ p.22).

- ① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.

- Les types de balayage (Scan) peuvent être sélectionnés pendant le balayage.

- Le **Timer Scan** a été réglé par défaut en usine.



- ② Appuyez sur la touche **SCAN**, chaque appui change le type de balayage :

Balayage Temporisé ou Timer Scan (TS)

Le balayage s'arrête lorsqu'un signal est trouvé et reprend au bout de 5 secondes ou 2 secondes après la disparition du signal.

Balayage des canaux libres ou Vacant Scan (VS)

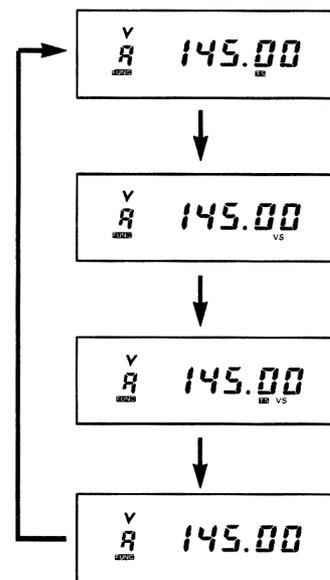
Le balayage s'arrête sur les canaux ne contenant aucun signal et reprend lorsqu'un signal est reçu.

Balayage Temporisé des canaux vides ou Timer Vacant Scan (TS VS)

Le balayage s'arrête sur les canaux ne contenant aucun signal et reprend au bout de 5 secondes ou lorsqu'un signal est reçu avant les 5 secondes.

Busy Scan

Le balayage s'arrête lorsqu'un signal est reçu ("**BUSY**" s'affiche) et reprend au bout de 2 secondes après la disparition du signal.



Appuyez sur la touche **PTT** ou **F**, ou laissez passer les 5 secondes sans rien faire pour quitter.

- Si le **Tone Squelch** (☞ p.30) ou le **DSQ** (☞ p.32) est actif, le balayage s'arrête dès qu'un signal est reçu (même si les tons ou codes ne sont pas bien réglés). Toutefois, seuls les signaux dont les tons ou codes correspondent à ceux pré-réglés, seront audibles.

Balayage de la bande des fréquences (Band Scan)

La fonction **Band Scan** recherche des signaux à travers la gamme complète de fréquences de la bande radioamateur dans les pas préprogrammés.

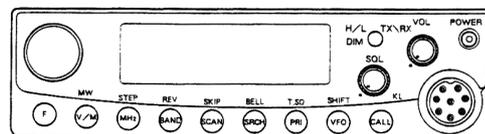
En mode **VFO**, appuyez brièvement sur la touche **SCAN**, ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pendant plus de 0,5 seconde.

Le point décimal clignote et le balayage commence à rechercher des signaux à travers toute la bande de fréquences suivant le pas préprogrammé.

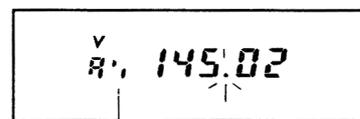
Le sens du balayage est indiqué à droite de "**A/B**".

Appuyez sur la touche **PTT** ou **SCAN** pour arrêter le balayage.

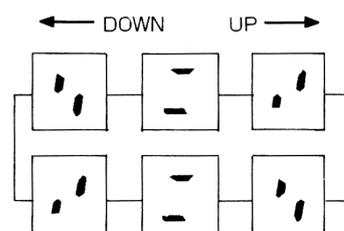
- Le balayage recherche des signaux dans la limite supérieure puis retourne à la limite inférieure (ou vice-versa) et recommence sa recherche.
- Le balayage s'arrête et reprend suivant la condition imposée.
- Indication du sens de balayage.



SCAN

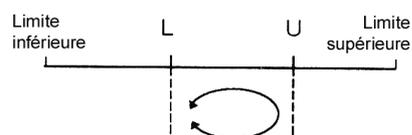


Sens du balayage



Balayage des fréquences programmées (Programmed Scan)

La fonction **Programmed Scan** recherche des signaux à travers la bande se trouvant entre 2 fréquences prédéfinies (**U** est la limite supérieure et **L** est la limite inférieure du balayage).



1. Programmer la bande de fréquences situées entre les limites de balayage dans la mémoire

Programmez la limite inférieure dans la mémoire **L** et la limite supérieure dans la mémoire **U** (☞ p.12) en respectant les 2 conditions suivantes :

- Les mémoires **L** et **U** doivent être réglées dans la même bande.
- La valeur de **L** doit être inférieure à celle de **U** (les mêmes fréquences ne sont pas acceptées).

Si ces 2 points ne sont pas observés, le Programmed Scan fonctionnera pas (un bip sonore avertit l'invalidité de la fonction).

Note :

- *Programmez les fréquences voulues dans les mémoires **L** et **U** (limites inférieure et supérieure de la bande de fréquence principale par défaut) avant d'activer le Programmed Scan.*
- *Si la bande affichée et la bande prévue pour le balayage des fréquences programmées sont différentes, la dernière sera sélectionnée lorsque le Programmed Scan est activé.*

2. Balayage des fréquences programmées, en mode VFO

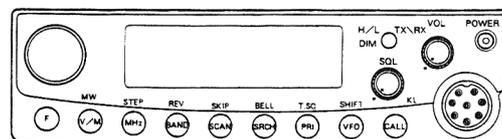
En mode **VFO**, appuyez sur la touche **SCAN** pendant plus d'une seconde.

Le balayage se déroule dans l'ordre croissant de la fréquence de la mémoire **L** selon le pas de fréquences préprogrammé.

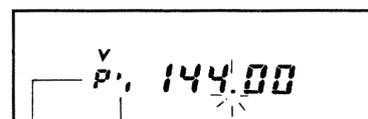
Le point décimal clignote pendant le balayage, "**P**" et le sens du balayage s'affichent à la place du **VFO A** ou **B**. Appuyez sur la touche **PTT** ou **SCAN** pour tout arrêter.

Note : Les limites de balayage **U** et **L** doivent être programmées correctement pour que le balayage programmé fonctionne normalement.

- Le balayage s'arrête et reprend selon la condition imposée (☞ p.18).
- Le sens du balayage des mémoires supérieures commence par la mémoire **U** vers la mémoire **L** (du **L** vers **U** pour les mémoires inférieures) et recommence dans le même sens.



SCAN



Sens de balayage

Mode mémoire programmé

3. Balayage programmé, en mode Mémoire

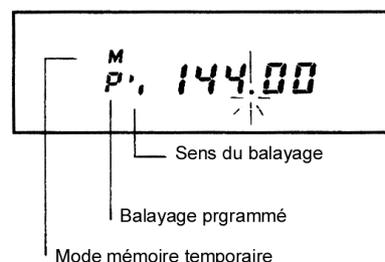
En mode **Mémoire**, appuyez sur la touche **SCAN** pendant plus d'une seconde.

En mode **Mémoire Temporaire**, le balayage se déroule dans l'ordre décroissant à partir de la mémoire **U**. Si le balayage commence d'une fréquence autre que celle de la mémoire **U**, le balayage saute à la mémoire **L** et se déroule dans l'ordre croissant selon le pas de fréquence pré réglé.

Le point décimal clignote pendant le balayage, ainsi que les indications du mode **Mémoire Temporaire**, "M" et le sens du balayage s'affichent l'un après l'autre.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **SCAN**, la fréquence sur laquelle le balayage s'arrête, sera sélectionnée dans le mode **Mémoire Temporaire**.

- Procédez de la même façon que lorsque vous êtes en mode **Mémoire Temporaire**.



Balayage des canaux mémoires (Memory Scan)

Ce balayage recherche des signaux dans des canaux mémoires programmés.

En mode **Mémoire**, appuyez brièvement sur la touche **SCAN** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pendant plus de 0,5 seconde.

Le point décimal clignote et les canaux mémoires programmés sont balayés.

Le balayage se déroule dans l'ordre croissant ou décroissant selon le sens de balayage précédent.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **SCAN** pour arrêter.

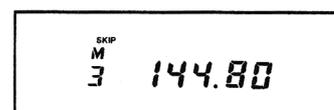
Note : • Pour que le **Memory Scan** fonctionne normalement, vous devez avoir plus de 2 canaux mémoires programmés, sinon un bip sonore avertit l'invalidité de la fonction.

- Si vous appuyez sur la touche **SCAN** pendant plus d'une seconde, le **Programmed Scan** est activé (☞ p.18).

- Le balayage s'arrête momentanément et reprend selon la condition imposée.

Définir le saut de mémoire (Skip)

- ① En mode **Mémoire**, sélectionnez un canal mémoire.
- ② Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ③ Appuyez sur la touche **SKIP**, "**SKIP**" s'affiche et le canal sera sauté lors du balayage.



Pour annuler la fonction **SKIP**, répétez la même procédure jusqu'à la disparition de "**SKIP**".

- "**SKIP**" apparaît comme le réglage par défaut des canaux **C**, **U** et **L**.

- Les canaux mémoires sont balayés dans l'ordre croissant à partir du plus petit numéro de mémoire ou dans l'ordre décroissant à partir du plus grand numéro de mémoire et recommence ainsi de suite.

! Opération lors du balayage

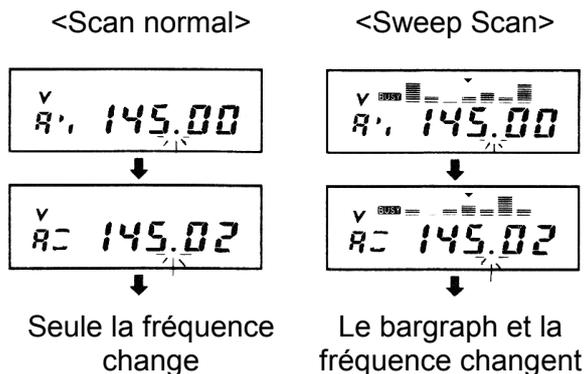
- Tournez le vernier **DIAL** ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pour aller au canal suivant et / ou changer la sens du balayage.
- Pour chaque type de Scan, les réglages du **S-mètre Squelch** et le **Squelch Timer** peuvent être modifiés pendant le balayage.
- Appuyez sur la touche **PRI** pour activer la fonction de **Surveillance prioritaire** (Priority Watch) en même temps que le balayage.
- Appuyez sur la touche **SRCH** pour activer la fonction de surveillance des canaux adjacents lors du balayage (Sweep Scan).

5. SURVEILLANCE DES CANAUX ADJACENTS LORS DU BALAYAGE (SWEEP SCAN)

La fonction de surveillance des canaux adjacents lors du balayage (Sweep Scan) est la combinaison de 2 fonctions : la surveillance des canaux adjacents (Channel Scope) et le balayage (Scan).

La fonction **Sweep Scan** mesure et indique les niveaux des signaux de réception pendant le balayage. Quand vous passez à un nouveau canal, le niveau de réception du canal précédent est indiqué.

La fonction **Sweep Scan** s'applique aux 3 types de Scan : Band Scan, Programmed Scan ou Memory Scan (p.18).



Surveillance des canaux adjacents lors du balayage de toute la bande des fréquences (Band Sweep Scan)

Cette fonction permet de surveiller les niveaux des canaux adjacents lors du balayage (Sweep Scan) de toute la bande de fréquences au pas de fréquence pré réglé.

- ① En mode **VFO**, appuyez sur la touche **SRCH**.
- ② Appuyez brièvement sur la touche **SCAN**, ou appuyez sur la touche **UP/DOWN** du microphone pendant plus de 0,5 seconde.

Le sens du **Sweep Scan** est le même que pour le **Scan** normal précédemment choisi. La fréquence indiquée est reçue selon le type de balayage (p.18).

- Pour retourner à la fonction **Channel Scope** normale, appuyez sur la touche **SCAN** ou **PTT**.
- Pour retourner à la fonction **Scan** normal, appuyez sur la touche **SRCH**.

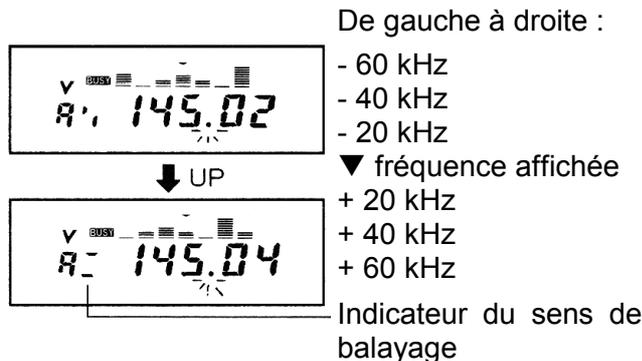
■ Pour l'utilisation de cette fonction en combinaison avec le **Tone Squelch** ou **DSQ**, voir page 18.

Comment interpréter les indications du Sweep Scan ?

Exemple: le balayage fonctionne dans l'ordre croissant (le pas de fréquence pré réglé est de 20 kHz).

Chaque niveau de fréquence est indiqué dans l'ordre croissant. Pendant la fonction **Sweep Scan**, le point décimal clignote et l'indicateur du sens de balayage s'affiche.

- Le sens du balayage peut être changé en tournant le vernier **DIAL** ou en appuyant sur la touche **UP/DOWN** du microphone.
- Le balayage se déroule dans l'ordre croissant ou décroissant puis recommence.
- Les indicateurs de niveau des fréquences sont les mêmes dans les deux sens.



Surveillance des canaux adjacents lors du balayage des fréquences programmées (Programmed Sweep Scan)

Cette fonction permet de surveiller les niveaux des canaux adjacents lors du balayage des fréquences programmées situées entre les canaux L (limite inférieure) et U (limite supérieure) selon le pas de fréquence pré réglé. Cette fonction de balayage commence autrement que dans la fonction **Band Sweep Scan**, toutefois les autres opérations sont les mêmes.

- ① En mode **VFO** ou **Mémoire**, appuyez sur la touche **SRCH**.
- ② Appuyez brièvement sur la touche **SCAN**.

En mode **VFO**, le balayage est dans l'ordre croissant ; en mode **Mémoire**, le balayage est dans l'ordre croissant sauf si vous partez de la mémoire U où le sens du balayage est décroissant. Pendant le **Programmed Sweep Scan**, "P" et l'indicateur de sens du balayage s'affiche.

Surveillance des canaux adjacents lors du balayage des mémoires (Memory Sweep Scan)

Cette fonction permet de surveiller les niveaux des canaux mémoires adjacents lors du balayage de tous les canaux mémoires programmés.

- ① En mode **Mémoire**, appuyez sur la touche **SRCH**.
- ② Appuyez sur la touche **SCAN** ou **UP/DOWN** du microphone. Le sens du **Sweep Scan** est le même que pour le **Scan** normal précédemment choisi. La fréquence indiquée est reçue selon le type de balayage (☞ p.18).

Pour quitter cette fonction, procédez de la même façon que pour le **Band Scan**.

- Pour l'utilisation de cette fonction en combinaison avec le **Tone Squelch** ou **DSQ**, voir page 18.

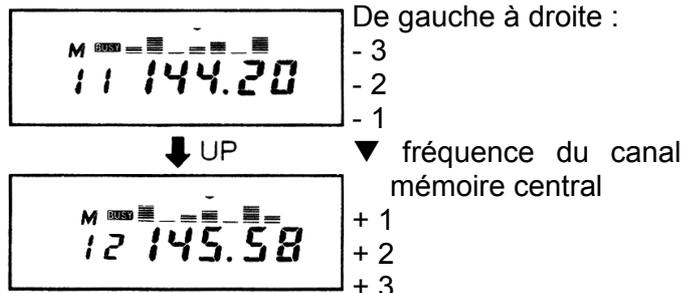
Comment interpréter les indications du Sweep Scan ?

Exemple : le balayage fonctionne dans l'ordre croissant d'un canal mémoire à l'autre.

Chaque niveau de fréquence des canaux mémoires programmés est indiqué dans l'ordre croissant. Le point décimal clignote pendant le balayage.

Lors du balayage, les mémoires non indiquées sont :

- les mémoires non programmées.
 - les sauts de mémoires (Skip).
- Le sens du balayage peut être changé par le vernier **DIAL** ou les touches **UP/DOWN** du microphone.
 - Le balayage se déroule dans l'ordre croissant ou décroissant puis recommence.



6. CANAL PRIORITAIRE (PRIORITY WATCH)

La fréquence spécifique est surveillée toutes les 5 secondes alors que vous êtes sur une fréquence actuellement affichée. Le canal prioritaire est mis en évidence selon le type du balayage (Scan ☞ p.18). Vous pouvez accéder à 3 types de canal prioritaire selon les modes **VFO**, **Mémoire** ou **Call**.

Type de surveillance	Mode de réception (5 secondes)	Canal prioritaire
VFO	VFO	Mémoire
Mémoire	Mémoire	VFO
Call	Call	VFO

Visualisation prioritaire sur 2 canaux

- ① Sélectionnez le canal prioritaire désiré.
- ② Sélectionnez votre canal de réception (pause de 5 secondes suivant le tableau ci-dessus).
- ③ Choisissez le type de balayage (Scan ☞ p.18).

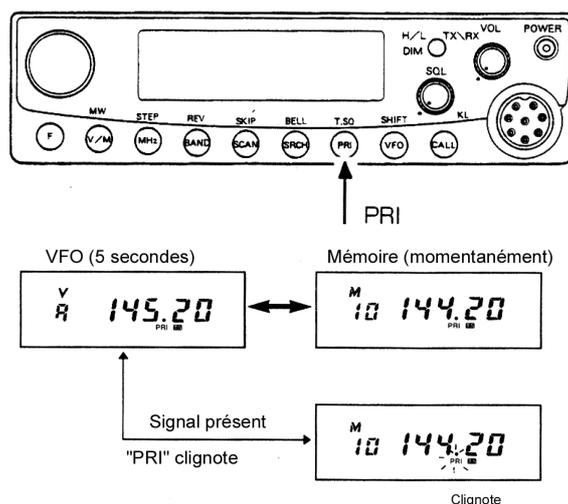
La fonction **Priority Watch** permet la pause instantanée toutes les 5 secondes sur le canal prioritaire puis revient sur la fréquence de réception selon la condition et le type de Scan imposés.

Exemple : surveillance prioritaire du **VFO** (le type de balayage est le Timer Scan, recherche d'un signal).

"PRI" clignote pendant l'écoute du canal prioritaire.

Pour quitter, appuyez sur la touche **PRI** pendant l'intervalle de réception de 5 secondes, ou appuyez sur **PTT** ou **PRI** pendant la réception du canal prioritaire.

- Si le choix du type de balayage est celui des canaux libres (Vacant Scan), le canal prioritaire surveillé s'affiche en l'absence de signal.
- Si la fonction **Tone Squelch** ou **DSQ** est activée, le canal prioritaire n'est mis en évidence que lorsqu'un signal correspondant est reçu. Si l'émetteur-récepteur est en balayage général (Empty Scan), les signaux **Tone Squelch** et **DSQ** ne correspondent pas à celui du canal prioritaire.
- Lorsque vous quittez la fonction **Priority Watch**, vous revenez sur le mode sélectionné précédemment.



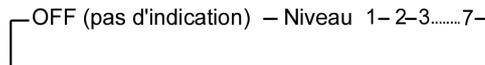
7. AUTRES FONCTIONS

Fonction Squelch S-mètre

Lorsque le **S-mètre Squelch** est activé, seuls les signaux qui sont plus forts que le seuil du **S-mètre** peuvent désactiver le **Squelch** et donc peuvent être reçus. Cette fonction est avantageuse quand il y a beaucoup de bruit de fond et quand vous ne voulez pas capter les signaux faibles.

Régler le niveau du Squelch pendant la réception normale

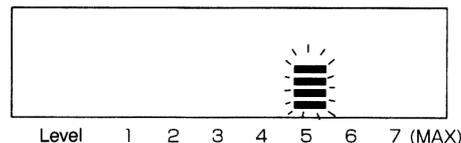
- ① Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Limitez le niveau du Squelch de 1 à 7 par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.



L'indicateur **S-mètre** clignote, le niveau du Squelch est choisi. Les signaux qui dépassent le seuil du **S-mètre** clignotant désactiveront le Squelch et pourront être reçus. Ajustez le niveau désiré. Le Noise Squelch est sélectionné quand les indicateurs S-mètre disparaissent.

Exemple : le seuil du Squelch est réglé au niveau 5.

Le **S-mètre** apparaît au niveau 5. Seuls les signaux atteignant ou excédant le niveau 5 peuvent être reçus.



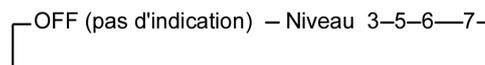
Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter la fonction, le **S-mètre** continue à clignoter.

- Le réglage par défaut d'usine est **OFF**. Le niveau du Squelch peut être changé à tout moment.
- Après le réglage du Squelch, l'indication normale du **S-mètre** s'affiche, le niveau du Squelch clignote.
- Le réglage peut être fait pendant le Scan ou la surveillance prioritaire. Les signaux n'atteignant pas les seuils du **S-mètre** et **S-mètre Squelch** ne seront pas reçus.
- Le Scan ne s'arrête pas sur les signaux faibles dont le niveau est inférieur au seuil du **S-mètre**. Toutefois, dans le type de recherche de canaux libres (Vacant Scan), les signaux faibles peuvent arrêter le balayage.

Note : Si le **DSQ** ou **Tone Squelch** est activé, les signaux de réception ne dépassant pas le seuil du **S-mètre** ne désactiveront pas le Squelch à moins qu'ils ne soient accordés.

Régler le niveau du Squelch pendant le Channel Scope

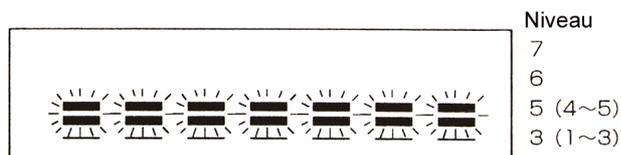
- ① Lors du **Channel Scope**, appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Limitez le niveau du Squelch de 1 à 7 par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.



Le **S-mètre Squelch** indiquant le niveau de 1 à 4 clignote. Si le signal du canal central est plus fort que le signal clignotant, le Squelch se désactive et vous êtes à l'écoute. Si tous les indicateurs de niveau disparaissent, le Noise Squelch est sélectionné.

Exemple : le Squelch est réglé au niveau 5.

Le Squelch se désactive seulement lorsque la puissance du signal atteint ou dépasse le niveau 5 du canal central.



Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

- Lors du **Channel Scope**, réglez le Squelch au niveau 3 à 7. Si le Squelch a été réglé avant d'activer le Channel Scope, l'audio de la sortie correspond au niveau réglé auparavant.
- Le **Channel Scope** continue quand vous réglez le niveau du Squelch, toutefois, l'indicateur de niveau des fréquences adjacentes ne s'affiche pas, seul le **S-mètre Squelch** clignote. Après le réglage, le niveau du **S-mètre** de 1 à 4 s'affiche et le niveau du Squelch clignote.

Temporisation du Squelch (Squelch Timer)

En utilisation mobile, la puissance du signal de réception varie souvent ce qui cause la coupure intermittente de l'audio. Pour éviter cela, utilisez la fonction **Squelch Timer**.

① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.

② Paramétrez le délai du Squelch par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.

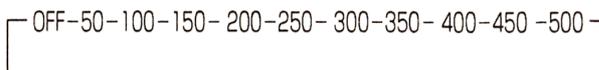
La valeur actuelle s'affiche en milliseconde.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.



■ Cette fonction peut être utilisée pendant le **Channel Scope**, **Priority Watch** ou **Scan**.

■ Le réglage d'usine par défaut est 50 millisecondes.



Fonction Shift et Split (décalage de fréquence en émission/réception)

■ Fonction **Shift** : la fréquence d'émission peut être déplacée dans une direction positive ou négative par rapport à la fréquence de réception.

■ Fonction **Split** : la fréquence d'émission est différente de la fréquence de réception.

En mode **VFO**, lorsque "**SPLIT**" s'affiche, appuyez sur la touche **PTT** pour transmettre sur le canal mémoire précédemment reçu.

En mode **Mémoire**, lorsque "**SPLIT**" s'affiche, appuyez sur la touche **PTT** pour transmettre sur la fréquence du **VFO A** ou **B** précédemment reçue.

En mode **Call**, lorsque "**SPLIT**" s'affiche, appuyez sur la touche **PTT** pour transmettre sur le canal mémoire précédemment reçu.

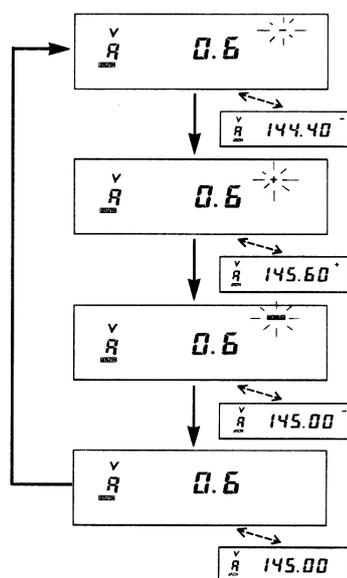
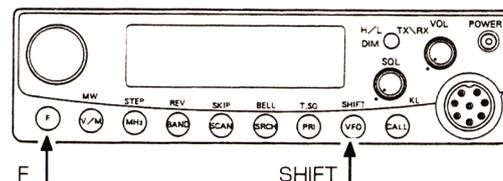
① Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.

■ Ce réglage peut être fait dans la bande de fréquences principales seulement (p.11).

• Si vous sélectionnez une fréquence d'émission hors-bande pendant que "-" ou "+" clignote, "**OFF**" s'affiche.

• Si la fréquence d'émission est hors-bande et "**OFF**" s'affiche, la transmission est impossible.

② Appuyez sur la touche **SHIFT**. Chaque appui active alternativement les fonctions **Shift** ou **Split**.



Shift - ("-") clignote)

Affichage du **Shift Offset** pendant 2 secondes en alternance avec la fréquence d'émission qui s'affiche pendant 0,5 seconde.

Shift + ("+" clignote)

Affichage du **Shift Offset** pendant 2 secondes en alternance avec la fréquence d'émission qui s'affiche pendant 0,5 seconde.

Split ("**SPLIT**" clignote)

Affichage du **Shift Offset** pendant 2 secondes en alternance avec la fréquence de réception qui s'affiche pendant 0,5 seconde.

Annulation

Affichage du **Shift Offset** pendant 2 secondes en alternance avec la fréquence de réception qui s'affiche pendant 0,5 seconde.

③ Changez le décalage par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.

• Le décalage change selon le pas de fréquence préprogrammé dans le mode **VFO**.

• La gamme du décalage est de 0 à 15,995 MHz.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes pour quitter la fonction, -, + et **SPLIT** s'affichent.

■ Le décalage réglé par défaut d'usine est de 0,6 MHz.

■ Appuyez sur la touche **MHz** pour changer le décalage au pas de 1 MHz (p.9).

Fonction Reverse (les fréquences d'émission et de réception sont inversées)

Les fréquences d'émission et de réception sont inversées lorsque le décalage Shift- ou Shift+ est réglé.

Note : si la fréquence de réception est hors-bande, vous ne pouvez pas appliquer la fonction **Reverse**.

- Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- Appuyez sur la touche **REV**, les fréquences d'émission et de réception sont inversées. L'indicateur de direction du décalage normal clignote et celui du décalage inversé s'affiche.

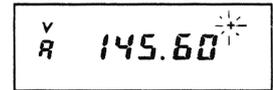
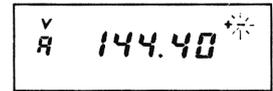
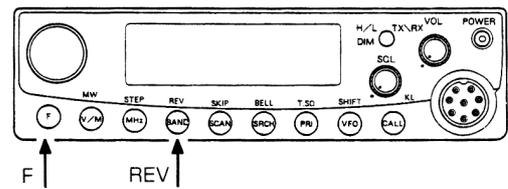
Si la fonction **Reverse** est activée lors du Shift-, "-" clignote et "+" s'affiche.

Si la fonction **Reverse** est activée lors du Shift+, "+" clignote et "-" s'affiche.

Pour annuler : • Répéter la même procédure

• Appuyer sur la touche **V/M**.

• Changer la fréquence **VFO** ou le canal mémoire.



Paramétrage du Tone Encoder CTCSS

Le DR-150E possède le **Tone Encoder CTCSS**. Le Tone Decoder (EJ-20U) est optionnel (p.30).

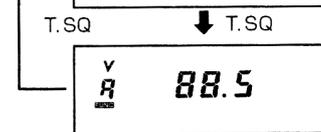
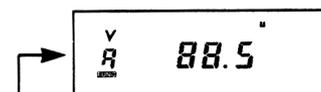
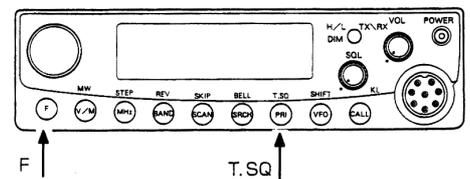
- Appuyez sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- Appuyez sur la touche **T.SQ**, "**T**" et la fréquence du ton CTCSS s'affichent. Le ton sub-audible est superposé à votre signal d'émission. Ceci n'affecte pas la réception.

Appuyez de nouveau sur la touche **T.SQ** pour désactiver la fonction, "**T**" disparaît.

■ Le ton CTCSS réglé par défaut est le 88,5 Hz.

- Sélectionnez un des tons CTCSS par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes pour abandonner le réglage en cours et quitter.



67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5
91.5	94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8
162.2	165.5	167.9	171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1				

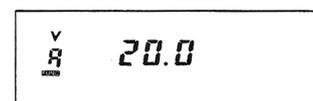
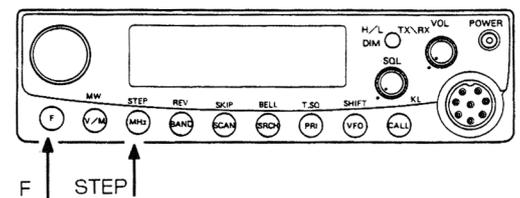
Changement des pas de fréquences

En mode **VFO**, chaque clic du vernier **DIAL** ou chaque appui sur la touche **UP/DOWN** du microphone change la fréquence au pas pré-réglé.

- En mode **VFO**, Appuyez sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- Appuyez sur la touche **STEP**, le pas de fréquence s'affiche en kHz.
- Sélectionnez le pas de fréquence désiré par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone. Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

■ Le changement de pas de fréquence s'applique aux fonctions **Scan**, **Channel Scope**, **Sweep Scan** et à la fréquence de décalage (**Shift**)

■ Les pas de fréquence du **VFO A** et **B** peuvent être réglés séparément.



5.0-10.0-12.5-15.0-20.0-25.0-30.0-50.0 (kHz)

Note : Si vous changez le pas de fréquence de 12,5 ou 25 kHz à un autre pas ou d'un autre pas à 12.5 kHz ou 25 kHz, la fréquence peut être automatiquement changée pour compenser le pas.

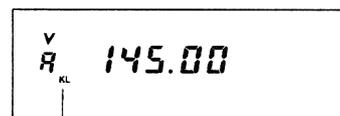
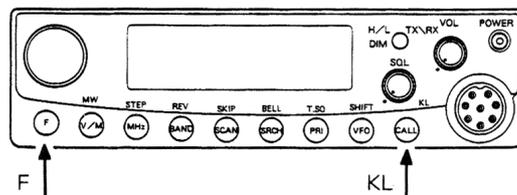
Verrouillage des touches (Key Lock)

Activez la fonction **Key Lock** pour prévenir tout changement accidentel des fréquences et des fonctions.

- Quand la fonction **Key Lock** est active, toutes les touches et fonctions sont inaccessibles sauf la touche **PTT** du microphone, la fonction **Tone Burst** et la fonction **Déverrouillage (Key Unlock)**.

- ① Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Appuyez sur la touche **KL**, "**KL**" s'affiche confirmant le verrouillage des touches. Seule la touche **PTT** du microphone fonctionne.

Pour annuler la fonction, répétez la même procédure jusqu'à la disparition de "**KL**".



"KL" s'affiche

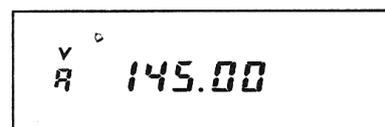
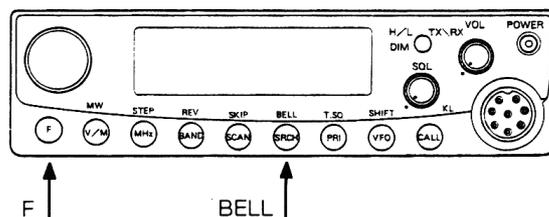
Sonnerie de réception (Bell)

Le DR-150E émet un bip sonore lorsque quelqu'un vous appelle.

- Cette fonction est très pratique quand les fonctions **Tone Squelch** ou **DSQ** sont actives.

- ① Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Appuyez sur la touche **BELL**, "**BELL**" s'affiche confirmant que la fonction **Bell** est active.

Pour annuler la fonction, répétez la même procédure jusqu'à la disparition de "**BELL**".

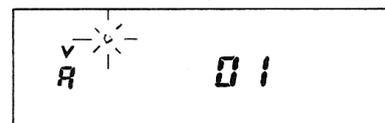
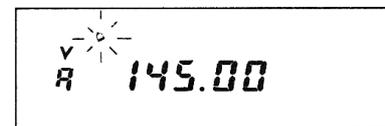


Recevoir un appel quand la fonction Bell est active

"**BELL**" clignote, l'appareil émet un bip et le chronomètre démarre. Le temps est indiqué dans un intervalle d'une minute à 23 heures 59 minutes.

N'importe quelle autre procédure fait disparaître "**BELL**" et le **LCD** affiche à nouveau la fréquence de réception.

- Si un autre appel est reçu en cours de comptage, le chronomètre retourne à 0 et recommence à compter.

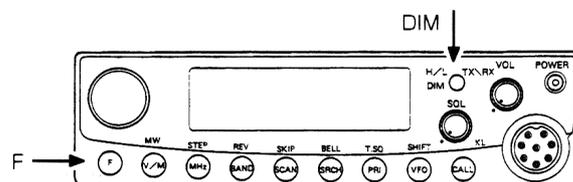


Luminosité de l'afficheur LCD

Le DR-150E possède 2 niveaux de luminosité de l'afficheur **LCD**.

- Le réglage par défaut est la luminosité maximale.

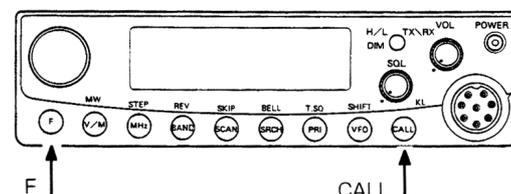
- ① Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Au fur et à mesure que vous appuyez sur la touche **DIM**, la luminosité du **LCD** passe d'un niveau à l'autre.



Bip des touches (Beep Tones)

Le DR-150E émet un bip sonore pour confirmer la validité d'une touche à chaque appui.

- ① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.
- ② Appuyez sur la touche **PTT**, pour désactiver le bip. Répéter la même procédure pour réactiver la fonction **Beep Tone**.



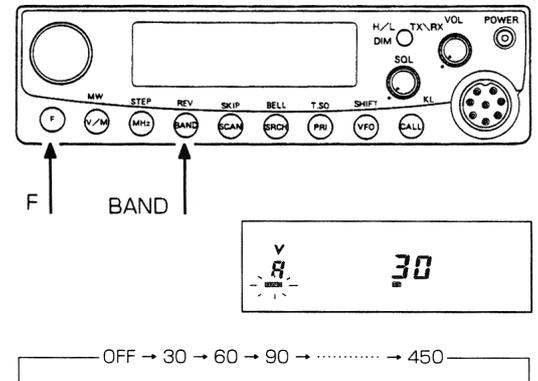
Minuterie d'émission (Time Out Timer)

Le DR-150E possède une minuterie interne qui coupe automatiquement la transmission après une période spécifique de transmission continue. Ceci aide à prévenir des transmissions trop longues. Ayez la bonne idée de régler la minuterie interne "anti-bavard" pour limiter les interférences aux autres stations ou l'échauffement excessif de votre émetteur-récepteur.

■ La minuterie (**TOT**) peut être programmée de 30 à 450 secondes (7,5 minutes). 5 secondes avant la limite de transmission prédéterminée, l'appareil émet un bip pour prévenir que la transmission va être automatiquement coupée.

- ① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0.5 seconde, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Appuyez sur la touche **BAND** pour appeler la fonction **TOT**. Le **LCD** affiche le temps limite de 30 à 450 secondes en intervalle de 30 secondes.
- ③ Utilisez le vernier **DIAL** ou les touches **UP/DOWN** pour changer la valeur du temps limite.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.



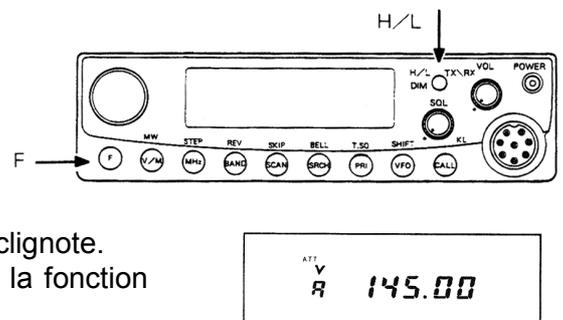
Atténuateur (RF)

Le circuit d'atténuateur réduit les interférences des signaux adjacents trop forts. Cette fonction est surtout utilisée lorsque les conditions de transmission sont surchargées.

■ Cette fonction s'applique seulement à la bande de fréquences principales.

- ① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 sec., "**FUNC**" clignote.
- ② Appuyez sur la touche **H/L**, "**ATT**" s'affiche confirmant que la fonction **Atténuateur RF** est active.

Pour annuler, répétez la même procédure jusqu'à la disparition de "**ATT**".



Tonalité d'appel relais (Tone Burst)

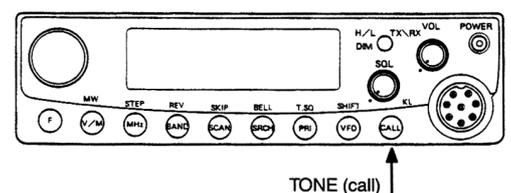
Appuyez sur la touche **TONE** pour activer la fréquence 1750 Hz d'appel des relais européens. Le DR-150E possède la fonction **Tone** en fonction primaire (alors que le DR-150T l'a en fonction d'initialisation).

Note : Vérifiez si la touche **TONE** de votre DR-150E est bien programmée en fonction **Tone**.

■ Quand "**T**" s'affiche, le **Tone Burst** est actif, la fréquence 1750 Hz d'appel relais prend la place de la fréquence d'émission.

Appuyez sur la touche **TONE**, le signal 1750Hz est émis.

Les touches **C** et **3** du microphone **DTMF** permettent également d'envoyer la tonalité d'appel relais (p.38).

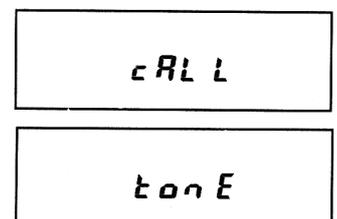


Prédétermination de la fonction Call ou Tone à la touche TONE

Vous pouvez attribuer la fonction **Call** (canal d'appel) ou la fonction **Tone Burst** (tonalité d'appel relais) à la touche **TONE** de votre DR-150E. Ces 2 fonctions d'initialisation sont très pratiques suivant vos besoins. Le DR-150E a été programmé en fonction **Tone Burst** par défaut.

Éteignez votre appareil.

Maintenez la touche **TONE** appuyée, allumez votre appareil, vous passez en fonction d'initialisation **Call** ("**CALL**" s'affiche, vous accédez à la fréquence de votre canal d'appel préprogrammé) ou **Tone Burst** ("**TONE**" s'affiche, vous envoyez un signal d'appel relais 1750 Hz). Au bout de 2 secondes, le **LCD** affiche la fréquence de réception.



Réception du signal LITZ (DR-150T seulement)

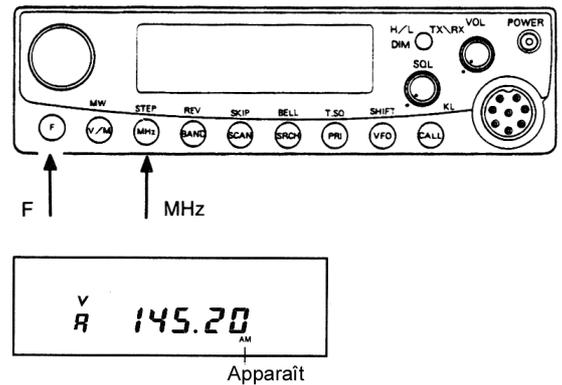
Le DR-150T a la capacité de recevoir le signal **LITZ** qui est utilisé en cas d'urgence, de détresse ou d'alerte. Le signal **LITZ** correspond au signal des relais de la ligue américaine. Voir manuel anglais p. 42.

Réception en AM

Le DR-150E reçoit normalement en mode **FM**, la réception en **AM** est toutefois possible.

- ① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote
- ② Appuyez sur la touche **MHz**, "**AM**" s'affiche confirmant que l'appareil reçoit en mode **AM**.

Pour annuler, répétez la même procédure jusqu'à la disparition de "**AM**".



8. CLONING (COPIE DES FONCTIONS ENTRE DEUX DR-150E)

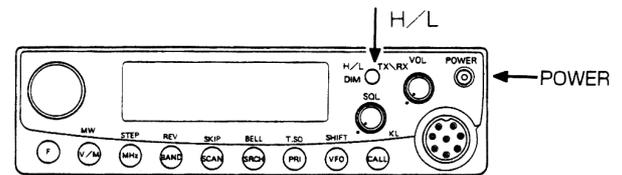
Les fréquences des **VFO**, les informations des mémoires et autres données peuvent être facilement transférées d'un DR-150E à un autre en faisant une copie (**Clone**) sans avoir besoin d'un câble. Ceci est avantageux pour une programmation groupée des mêmes données aux mêmes types d'appareils.

- Précaution :**
- Pour prévenir les dommages au poste "receveur", le poste "donneur" devrait émettre en puissance réduite et en utilisation d'un atténuateur lors de la copie.
 - La fonction **Clone** est utilisable entre les DR-150E ou les DR-150T seulement (il est impossible de copier les réglages d'un DR-150E à un DR-150T ou vice versa).
 - N'utilisez pas la fonction **Clone** en passant par le relais.

- ① Réglez le poste "donneur" et le ou les poste(s) "receveur(s)" à la même fréquence.
- ② Réglez la puissance de sortie du poste "donneur" en puissance réduite et connectez un atténuateur.
- ③ Éteignez en même temps les postes "donneur" et "receveur(s)", puis appuyez sur la touche **H/L** tout en remettant les appareils en marche. Les postes "donneur" et "receveur(s)" sont maintenant en mode **Clone**, "**Clone**" s'affiche.
- ④ Branchez le microphone au poste "donneur" et appuyez sur la touche **PTT** pendant plus d'une seconde. Le poste "donneur" commence à envoyer les données au poste "receveur". Le **LCD** affiche le compte à rebours des données envoyées. L'affichage de "**0**" confirme la fin de la copie, le poste "donneur" reste en mode **Clone** et le poste "receveur" passe en mode d'utilisation normale.

La procédure de copie dure environ 4 minutes).

- ⑤ Appuyez sur la touche **PTT** du poste "donneur" pour retransférer les données, éteignez et rallumez-le pour revenir au mode d'utilisation normal.



Poste maître envoie

V R [L o n E]

V 129 SE nd

Quantité de données à envoyer

Poste esclave reçoit

V b [L o n E]

V 129 Lo R d

Quantité de données à recevoir

V R [L o n E]

V R 144.20

! Attention : Erreur sur le poste "receveur"

Si vous appuyez sur la touche **PTT** ou éteignez le poste "receveur" en plein transfert de données, l'appareil se met en erreur de copie. Dans ce cas, le poste "receveur" reprend tous ses réglages initiaux d'usine par défaut et la procédure de copie par la fonction **Clone** doit être reprise depuis le début.

V R Error

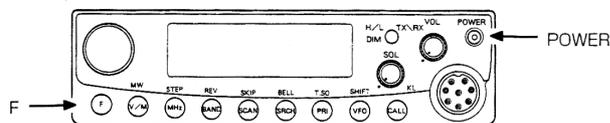
9. REINITIALISATION DU MICROPROCESSEUR (CPU)

La réinitialisation du microprocesseur CPU permet à l'appareil d'effacer toutes les données, les informations de mémoires, etc... pour avoir les réglages initiaux d'usine. Le DR-150E possède 3 fonctions d'initialisation du CPU.

1. Initialisation complète (tous les réglages reprennent leurs valeurs initiales)

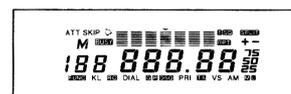
Appuyez sur la touche **F**, allumez l'appareil.

Lorsque vous appuyez sur la touche **F**, le **LCD** affiche toutes les indications. Relâchez et les indications retournent à la configuration normale (les conditions initiales du **VFO A** s'affichent).



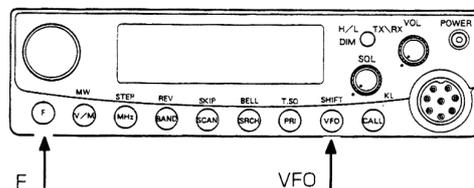
- La réinitialisation ne fonctionnera pas correctement si vous appuyez sur la touche **F** juste avant d'éteindre l'appareil.

Réinitialisez l'émetteur-récepteur lorsqu'une donnée erronée s'affiche ou lorsque l'émetteur-récepteur semble mal fonctionner (p.43). Dans plusieurs des cas, cela restaure l'appareil à sa configuration initiale.



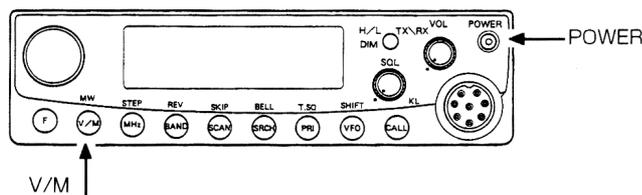
2. Initialisation des VFO (seuls les réglages des VFO A et B retournent à leurs valeurs initiales)

- ① En mode **VFO**, Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.
- ② Appuyez sur la touche **VFO**, "**▽**" clignote.
- ③ Appuyez encore une fois sur la touche **VFO**, les indications retournent aux valeurs initiales des **VFO**.



3. Initialisation des canaux mémoires (les contenus des canaux mémoires reviennent à leurs valeurs initiales)

Maintenez la touche **V/M** enfoncée, allumez l'appareil.



Réglages d'usine par défaut	DR-150T	DR-150E
Fréquence VFO	145.000 MHz	145.000 MHz
Fréquence du canal d'appel (Call)	145.000 MHz	145.000 MHz
Canal mémoire n° 1	145.000 MHz	145.000 MHz
Canal U	173.995 MHz	145.995 MHz
Canal L	108.000 MHz	144.000 MHz
Sens du décalage (Shift)	Néant	Néant
Fréquence de décalage (Offset)	0.6 MHz	0.6 MHz
Réglage du Tone	Néant	Néant
Fréquence du Tone	88.5 Hz	88.5 Hz
DSQ	Néant	Néant
Pas de fréquence	5 kHz	12.5 kHz
Puissance de sortie	Pleine puissance	Pleine puissance
Verrouillage (Key Lock)	Inactif	Inactif
Bip des touches (Beep Tones)	Actif	Actif
Minuterie (TOT)	Inactif	Inactif
Sonnerie (Bell)	Inactif	Inactif
Atténuateur RF	Inactif	Inactif
Luminosité du LCD (Dimmer)	Maximale	Maximale
Touche CALL / TONE	CALL	TONE
LITZ	Inactif	-
Mode de modulation	FM	-

5 APPEL SELECTIF

L'appel sélectif vous permet de communiquer avec seulement quelques stations. L'avantage de cette opération est de supprimer les bruits de fond et les interférences en absence de signal de réception.

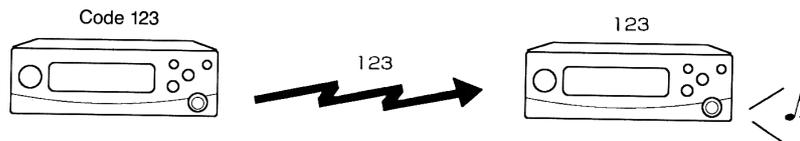
Tone Squelch (CTCSS), le module EJ-20U CTCSS doit être installé (Voir schéma de montage).

Lorsque vous utilisez le **Tone Squelch**, seuls les signaux de réception du même ton vont désactiver le Squelch et donc être captés. 50 fréquences de ton sont disponibles. (☞ p.25, 30 ~ 31)

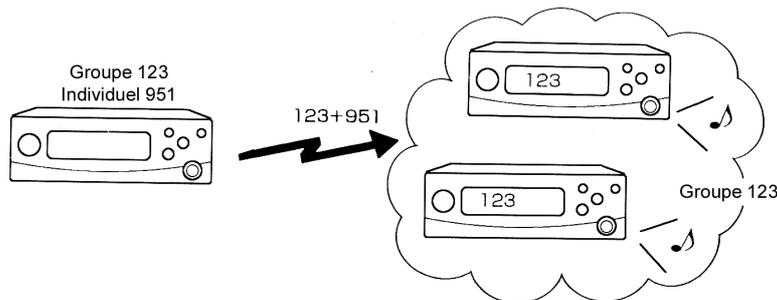
DTMF Squelch (DSQ), la fonction **DSQ** envoie le code **DSQ** (DTMF) avant la transmission de la voix. Si un autre émetteur-récepteur possède le même code, son Squelch se désactive et la communication est alors possible. Cette fonction est avantageuse pour communiquer avec les stations spécifiquement choisies. De plus, quand vous recevez en **DSQ**, le **LCD** vous avertit la réception (☞ p.32~ 37).

Il existe 3 modes DSQ :

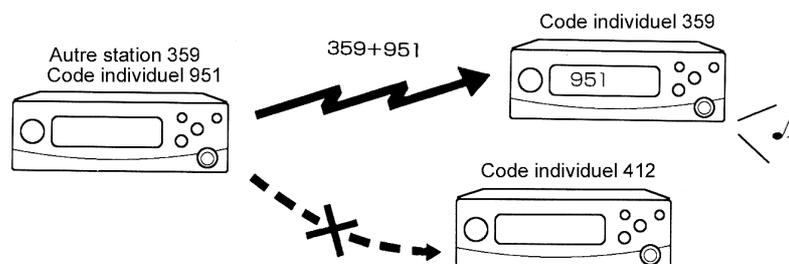
1. **Mode Code Squelch**, un code de 3 digits est envoyé et désactive le Squelch des stations ayant le même code. L'opération est similaire à la fonction **Tone Squelch**.



2. **Mode Group Pager**, vous pouvez appeler un groupe de stations ayant le même code de groupe. Un code individuel peut être ajouté pour permettre aux stations d'identifier le correspondant.



3. **Mode Pager Privé**, ce mode permet de communiquer exclusivement avec une seule station.



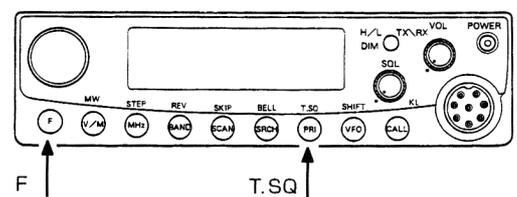
1. TONE SQUELCH

Le module optionnel (EJ-20U) CTCSS Tone Squelch doit être installé. Cette section décrit les réglages du décodeur CTCSS. Référez-vous à la page 25 pour les réglages de l'encodeur CTCSS.

Le **Tone Squelch** permet un stand-by silencieux, seuls les signaux de la même fréquence de ton que celle du décodeur vont désactiver le Squelch et donc se laisser entendre.

Note :

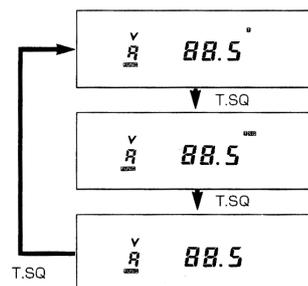
- Lorsque la fréquence de l'encodeur (T) est changée, la fréquence du décodeur (TSQ) prend automatiquement la même valeur. En revanche, lorsque la fréquence du décodeur change, la fréquence de l'encodeur reste inchangée.
- Quand "T" et "SQ" disparaissent, la fréquence indiquée change, la fréquence de l'encodeur et celle du décodeur changent à la même valeur.



1. Paramétrer la fréquence du Tone Squelch

- ① Appuyez sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ② Appuyez sur la touche **T.SQ**, chaque appui change la fréquence des tons :
L'affichage de "**T**" indique la fréquence de l'encodeur.
L'affichage de "**T.SQ**" indique la fréquence du décodeur.
Annuler, la fréquence du ton s'affiche.
- ③ Sélectionnez la fréquence du décodeur (☞ p.25) par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.
Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5
91.5	94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	159.8
162.2	165.5	167.9	171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1				

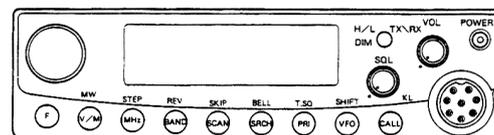


2. **Emettre** : Lorsque "**T.SQ**" s'affichent, appuyez sur la touche **PTT**. La fréquence du **Tone Encoder** présélectionné est superposée à votre fréquence d'émission.
3. **Recevoir** : Lorsque "**T.SQ**" s'affichent, seuls les signaux accordés à la fréquence de votre **Tone Decoder** désactivant le Squelch sont audibles.
 - Quand "**T**" et "**SQ**" apparaissent, les signaux non accordés ne sont pas reçus pendant le Scan ou la surveillance prioritaire. Les tons n'ont pas d'effet sur le balayage des canaux vides (Vacant Scan).
 - Les tons non accordés ne sont pas audibles, cependant la réception de tous les signaux est confirmée par le témoin **LED** vert et les signaux reçus sont enregistrés au **S-mètre**.

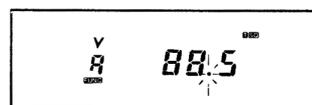
Tone Scan (balayage des tons)

Cette fonction recherche parmi les 50 fréquences des tons et s'arrête lorsque la fréquence du ton accordé est détectée.

En mode **Tone Squelch** (☞ p.30), appuyez sur la touche **SCAN**. Le point décimal clignote et le balayage se déroule par ordre croissant. Lorsqu'un ton accordé est détecté, un bip sonore retentit et le balayage s'arrête automatiquement.



SCAN ↑



- Appuyez sur la touche **PTT** ou **SCAN** pour retourner au mode **Tone Squelch** normal.
- Changez la fréquence du ton par le vernier **DIAL** la touche **UP/DOWN** du microphone, l'émetteur-récepteur retourne au mode **Tone Squelch** normal.
- Appuyez sur la touche **F**, pour quitter le mode. **Tone Squelch** et le **LCD** affiche de nouveau la fréquence de réception.
- En absence du module EJ-20U, un bip sonore avertit l'invalidité de la fonction.
- Pendant le balayage des tons (Tone Scan), un appui sur **PRI** change le paramétrage du ton.
- La fonction **Tone Scan** activée, vous ne pouvez pas quitter le mode de réglage du ton même s'il n'y a aucune action dans les 5 secondes.

! Notes sur l'opération du Tone Scan

- Le changement des codes du ton et les conditions de sortie audio diffèrent selon le paramétrage du Tone Squelch :
A l'apparition de "**T.SQ**", seule la fréquence du Décodeur change. Celle de l'encodeur reste inchangée.
Pendant le balayage, seul le signal de réception du ton accordé est audible.
A l'apparition de "**T**" ou pas d'indication, les fréquences de l'Encodeur et du Décodeur changent en même temps. Pendant le balayage, tous les signaux de réception du ton accordé ou non sont audibles.
- Lorsque le **Tone Scan** est actif pendant la surveillance des canaux adjacents (Channel Scope) ou la surveillance prioritaire (Priority Watch), la mesure des niveaux et la réception du canal prioritaire sont temporairement suspendues.
- Il se peut que le **Tone Scan** ne fonctionne pas proprement quand le niveau du ton CTCSS ou la fréquence d'émission de la radio ne sont pas accordés. Par exemple, quand vous communiquez par le relais et les niveaux du ton CTCSS en liaison sont bas ou intermittents, le balayage des tons risque de mal fonctionner.

2. DSQ

3 types de codes **DSQ** sont utilisés pour communiquer en mode **DSQ**, voir tableau ci-dessous.

Les codes **DSQ** sont composés en 3 digits. N'importe quel canal mémoire de 1 à 8, P ou y peut être utilisé comme code Squelch.

Type du code	Description	Mémoire DSQ
Code Groupe	8 codes sont disponibles pour une communication commune dans un groupe. Ces codes sont nécessaires en mode Pager Group et ils peuvent être utilisés en combinaison avec le code Squelch.	1 ~ 8
Code individuel	C'est le code individuel privé. Ce code est nécessaire en mode Pager Privé .	P
Code d'une station	C'est un code individuel pour une communication exclusive avec une station spécifique.	y

Mise en place du mode DSQ

Choisissez un des 3 modes de communication.

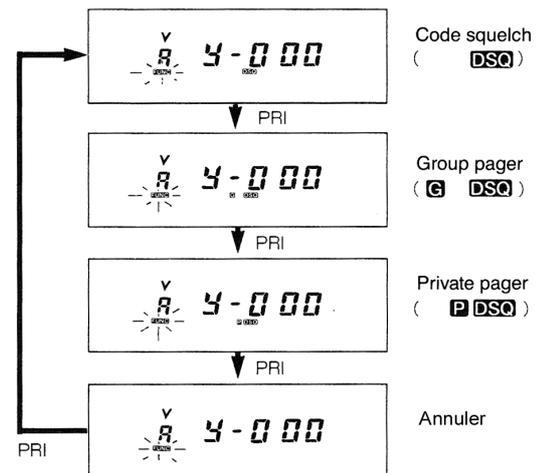
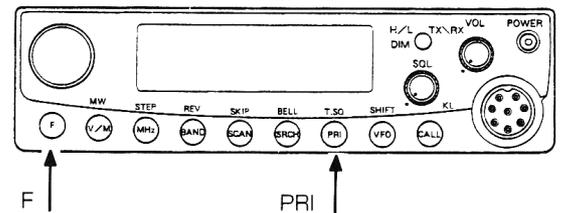
- ① Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.
- ② Appuyez sur la touche **PRI**, chaque appui alterne l'affichage de "**G**", "**P**" et "**DSQ**".
- ③ Sélectionnez une mémoire **DSQ** (sauf en mode "**P.DSQ**" pour lequel seule la mémoire "**y**" est disponible) par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

- Les codes **DSQ** peuvent être programmés pendant la sélection d'un des modes **DSQ** (p.32 ~ 33)

Note : • Normalement "**DSQ**" s'affiche sans clignoter. Quelques fois, si vous utilisez le microphone **DTMF** en télécommande (Remote), "**DSQ**" clignote et les codes **DSQ** ne peuvent pas être reçus

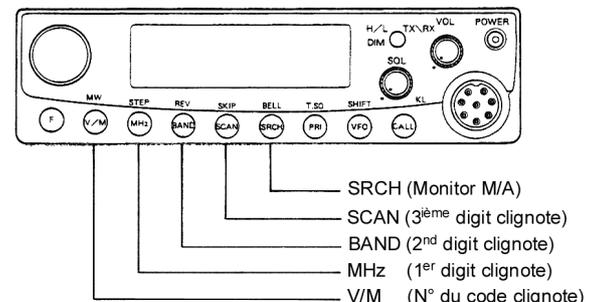
- Si la sélection est le **G DSQ** ou lorsque le **DSQ** est annulé, "**OFF**" apparaîtrait à la place des codes de 3 digits. Pour plus de détails sur l'affichage de "**OFF**", voir page 34.



Programmation des codes DSQ

Les codes **DSQ** doivent être programmés avant de communiquer en mode **DSQ**.

- ① Tout en choisissant le mode **DSQ**, appuyez sur la touche **V/M**, le numéro du code **DSQ** clignote.
- ② Sélectionnez un numéro de code par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone. **y**, **P** et **1 ~ 8** défilent. Par défaut, "**OFF**" s'affiche à la place des codes Groupe 1 à 8. De toute façon, "**000**" s'affiche à la place de "**OFF**" après la procédure n° 3.
- ③ Appuyez sur la touche **MHz**, le premier digit clignote. Changez le premier digit par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone. Quand vous entrez **P** ou **y**, **#** n'apparaît pas



code Joker : # peut être utilisé comme 0 à 9. Si un code contenant un # s'accorde à un code de réception, # est remplacé par le digit correspondant au code de réception.

Note : Quand vous essayez de transmettre un code contenant un **Joker**, l'émetteur-récepteur entre en mode d'émission, cependant le code ne peut pas être envoyé.

- ④ Appuyez sur la touche **BAND**, le second digit clignote. Modifiez-le par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.
- ⑤ Appuyez sur la touche **SCAN**, le troisième digit clignote. Modifiez-le par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone.
- ⑥ Si vous voulez programmer des codes **DSQ** additionnels, appuyez sur la touche **V/M** et reprenez la procédure à partir du ②.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

"OFF" ou Monitor OFF (arrêt de surveillance)

Lorsque "OFF" s'affiche à la place des codes Groupe (1 à 8), l'appel en **Group Pager** ("**G.DSQ**") ne peut pas être reçu. Si vous communiquez avec le code Squelch ("**DSQ**"), "OFF" ne s'affiche pas.

Un appui sur la touche **SRCH** valide ou annule la fonction "OFF" en alternance.

- Si vous appuyez sur les touches **MHz**, **BAND** ou **SCAN** quand "OFF" apparaît, vous annulez le réglage et un digit du code clignote.

Mise en place du mode DSQ en utilisant le microphone DTMF (EMS-12)

Le microphone **DTMF** (EMS-12) est optionnel pour le DR-150E.

- ① Réglez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone en télécommande sur la position **REMOTE**.
- ② Appuyez sur la touche **C** et **8** du microphone pour entrer en mode **DSQ** (☞ p.32), puis chaque appui sur la touche **8** change le mode **DSQ**.
 - Utilisez le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone pour sélectionner un code.
 - Les touches **V/M**, **MHz**, **BAND** ou **SCAN** peuvent être utilisés pour modifier le code (☞ p.32 ~ 33).

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

Repositionnez le poussoir **REMOTE/DTMF** microphone sur **DTMF**.

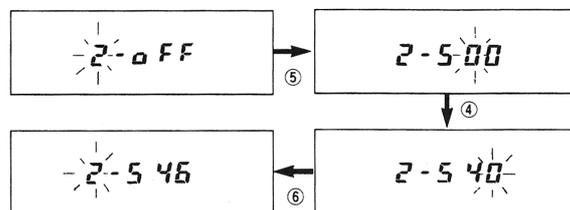
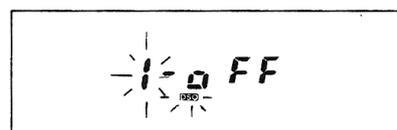
Programmation des codes DSQ en utilisant le microphone DTMF (EMS-12)

- ① Réglez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone en télécommande sur la position **REMOTE**.
- ② Appuyez sur la touche **C** et **9** du microphone. Le numéro de mémoire **DSQ** clignote, le code **DSQ** s'affiche.
- ③ Pendant que le numéro de mémoire **DSQ** clignote, utilisez le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone pour sélectionner un numéro de code.
- ④ Entrez le code par le clavier **DTMF** du microphone.
 - Les touches **V/M**, **MHz**, **BAND** ou **SCAN** change la position du digit qui clignote.
 - Utilisez le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone pour changer le code qui clignote.
 - L'accès des mémoires **y** et **P** est impossible avec le #.
 - Pour les codes Groupe 1 à 8, appuyez sur la touche **A** pour que "OFF" / Code s'affichent alternativement.

Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

Repositionnez le poussoir **REMOTE/DTMF** microphone sur **DTMF**.

- Pour plus de détails sur l'affichage de "OFF" (arrêt de surveillance Monitor Off), voir rubrique précédente.

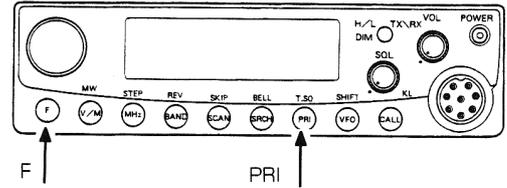


Communication en mode Code Squelch (DSQ)

Sélectionnez un des codes **DSQ** (1 à 8, P ou y) pour recevoir et émettre. Lorsque vous recevrez un code de 3 digits accordé à votre code, le Squelch se désactivera.

1. Préparation :

- ① Convenez d'un code que vous utiliserez avec votre correspondant à l'avance (☞ p.32 ~ 33).
- ② Appuyez brièvement sur la touche **F**, "**FUNC**" s'affiche.
- ③ Appuyez sur la touche **PRI** pour entrer dans le mode **Code Squelch (DSQ)**.
- ④ Sélectionnez un code par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone. Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.



■ En mode **Code Squelch**, l'arrêt de surveillance (Monitor OFF) n'a aucun effet, tous les codes reçus sont affichés.

2. Émettre : Appuyez sur la touche **PTT**, le code de 3 digits est envoyé avec un ton codé et audible.

3. Recevoir : Lorsque vous recevrez un code de 3 digits accordé à votre code, le Squelch se désactivera. Un bip sonore vous avertira la réception.

Note : Vérifiez si le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone est bien sur la position **DTMF**. Le microphone **DTMF (EMS-12)** est optionnel pour le DR-150E.

! Notes pour l'opération en DSQ :

- Après avoir reçu le code accordé qui désactive le Squelch et lorsque le signal disparaît, la communication avec votre correspondant dure encore pendant 3 secondes.
- Ajustez le bouton **Squelch** afin que le S-mètre ne s'affiche en absence de signal.
- En mode **DSQ**, le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone doit être sur la position **DTMF**. S'il est sur la position **REMOTE**, les codes **DSQ** ne peuvent pas être reçus et la mémoire **MO** (☞ p.36 ~ 37) ne peut pas non plus être reçue. (Le micro DTMF est optionnel pour le DR-150E.)

Communication en mode Group Pager (G DSQ)

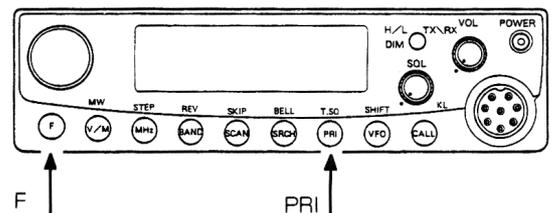
La station émettrice envoie un code de groupe suivi d'un code personnel, 7 digits au total ; le Squelch de la station réceptrice ayant le même code de groupe préprogrammé se désactive.

Note : Si la mémoire **P**, **y** ou **OFF** est sélectionné accidentellement :

1. Le plus petit numéro de code mémoire n'ayant pas de réglage **OFF** sera sélectionné.
2. Lorsque vous transmettez avec tous les codes **OFF**, le réglage **OFF** pour le code de groupe 1 sera annulé.

1. Préparation :

- ① Tous les membres du groupe conviennent d'un code de groupe et d'un code individuel à l'avance (☞ p.30 ~ 32)
- ② Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" s'affiche.
- ③ Appuyez sur la touche **PRI** pour entrer dans le mode **Group Pager (G DSQ)**.
- ④ Sélectionnez le code de groupe par le vernier **DIAL** ou la touche **UP/DOWN** du microphone. Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

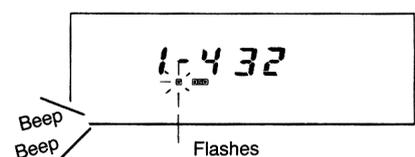
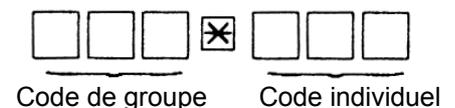


2. Émettre : Transmettez le code de 7 digits par la touche **PTT**.

3. Recevoir : Lorsque le bon code de groupe est reçu, parmi les mémoires **DSQ 1 ~ 8** (**OFF** non réglé) suivi de *, le Squelch se désactive.

- Un bip sonore vous avertit pendant 3 secondes, "**G**" clignote.
- Le code de groupe accordé s'affiche.

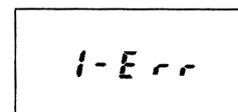
Procédez à n'importe quelle opération pour arrêter l'alerte et le **LCD** affiche de nouveau la fréquence de réception.



L'émetteur-récepteur recherche le code de groupe dans l'ordre **P, 1 ~ 8**. Cependant, l'émetteur-récepteur entre en mode **Pager Privé (P DSQ)** pour rechercher le bon code individuel (P), même si le bon code de groupe est trouvé (voir ultérieurement).

- Les 3 digits du code individuel précédé par * sont mémorisés lors de la réception.
- Si vous recevez un code de 3 digits et *, sans le code individuel, le Squelch se désactive et le message d'erreur apparaît.

Note : Le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone doit être en position **DTMF**.

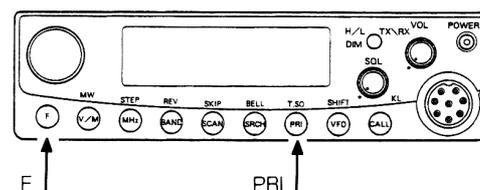


Communication en mode Pager privé (P DSQ)

La station émettrice envoie son propre code individuel ainsi que celui des autres stations, lorsque la station réceptrice reçoit un code correspondant à son code individuel, le Squelch se désactive.

1. Préparation

- ① Les membres du groupe conviennent d'un code de groupe et échangent leur code individuel à l'avance (p.30 ~ 32).
- ② Appuyez sur la touche **F** pendant plus de 0,5 seconde, "**FUNC**" clignote.
- ③ Appuyez sur la touche **PRI** pour entrer dans le mode **Pager Privé (P DSQ)**.

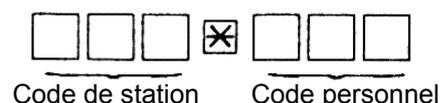


Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter.

2. Emettre : Appuyez sur la touche **PTT** pour transmettre le code de 7 digits.

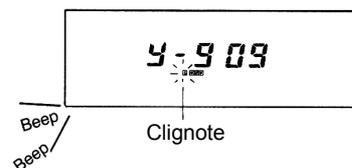
3. Recevoir : Lorsque le bon code de groupe de 3 digits suivis de * est reçu, le Squelch se désactive.

- Un bip sonore vous avertit pendant 3 secondes, "**P**" clignote.
- Le code de groupe de la station émettrice s'affiche.



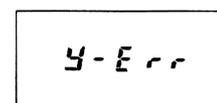
Procédez à n'importe quelle autre opération pour arrêter l'alerte et le **LCD** affiche de nouveau la fréquence de réception.

Si le code reçu ne correspond pas à votre code individuel mais seul le code de groupe est bon, "**G DSQ**" s'affiche et le DR-150E entre automatiquement en mode **Group Pager** (p.34).



- Le code individuel de 3 digits de la station émettrice est programmé dans la mémoire **y** de la station réceptrice.

- Si aucun code de 3 digits précédés par * n'est reçu, le Squelch se désactive et le message d'erreur apparaît.



Note : Le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone doit être en position **DTMF**.

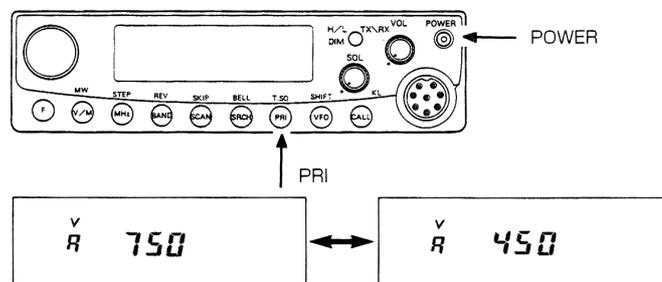
Changement du délai de transmission des codes DTMF

Normalement, le digit **DTMF** est transmis 450 millisecondes après l'appui sur la touche **PTT**. Toutefois, ce temps peut être changé à 750 millisecondes si vous le désirez.

Maintenez la touche **PRI** enfoncée, allumez l'appareil.

Cette opération fait basculer le temps d'envoi du digit **DTMF** entre 450 millisecondes et 750 millisecondes.

Au bout de 2 secondes, le **LCD** affiche de nouveau la fréquence de réception.



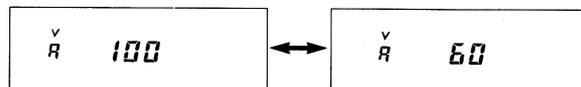
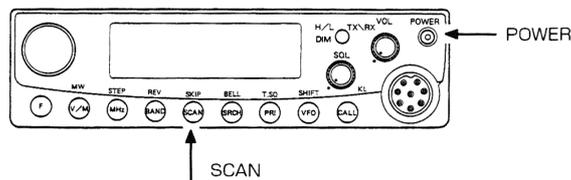
Ajustement de la durée des codes DTMF

La transmission de chaque digit **DTMF** dure normalement 60 millisecondes, mais peut être changée à 100 millisecondes si vous le désirez.

Maintenez la touche **SCAN** enfoncée, allumez l'appareil. Chaque appui fait basculer le temps d'envoi du code **DTMF** entre 60 millisecondes et 100 millisecondes.

Au bout de 2 secondes, le **LCD** affiche de nouveau la fréquence de réception.

- Si vos correspondants reçoivent mal vos codes **DTMF**, essayez de prolonger la durée de transmission de vos codes **DTMF** à 100 millisecondes.



Transmission manuelle des codes DTMF

Les codes **DTMF** peuvent être envoyés manuellement, un digit à la fois même si le mode **DSQ** n'est pas réglé (optionnel pour le DR-150E).

- ① Placez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone sur la position **DTMF**.
- ② Tout en appuyant sur la touche **PTT** du microphone, actionnez les touches **DTMF** (0 à 9, *, #) pour envoyer manuellement les digits désirés.

Si vous transmettez plus d'un digit, la pause entre chaque digit ne doit pas dépasser 3 secondes.

3. APPEL AUTOMATIQUE

L'appel automatique permet d'envoyer automatiquement les codes **DTMF** préprogrammés dans la mémoire. Cette fonction est incorporée au DR-150T mais optionnelle pour le DR-150E (le microphone **DTMF**, EMS-12, doit être connecté). L'émetteur-récepteur possède 5 mémoires de transmission **DTMF** et une mémoire de réception **DTMF**. 15 digits peuvent être programmés dans chaque mémoire.

Programmation des codes d'émission dans une mémoire

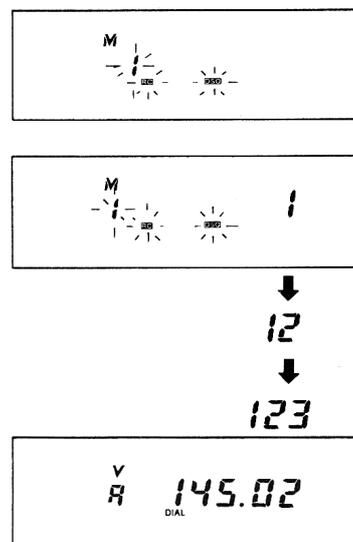
- Les mémoires **DTMF** ne sont pas préprogrammées en usine donc ne s'affichent pas sur le **LCD**. Une fois programmés, les digits mémorisés sont indiqués.
- Les codes ne peuvent pas être programmés dans **MO**, mémoire **DTMF** de réception.

- ① Placez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone sur la position **REMOTE**, "RC" s'affiche.
- ② Appuyez sur la touche **C** et **5** sur le clavier **DTMF**, le numéro de la mémoire clignote et vous êtes en mode de réglage du code d'appel.
- ③ Sélectionnez une mémoire à programmer par la touche **UP/DOWN** du microphone, **M1** à **M5** sont disponibles.
- ④ Entrez le code désiré au clavier **DTMF** (0 à 9, #, *, A à D). Les digits entrés apparaissent sur le coin droit de l'écran **LCD** et les chiffres défilent vers la gauche au fur et à mesure qu'ils sont entrés. Un maximum de 15 digits peut être entré.

Pour terminer, appuyez sur la touche **PTT** ou **F**.

Placez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone sur la position **DTMF** ou attendez 5 secondes sans rien faire. Quand la dernière mémoire est programmée, "**DIAL**" s'affiche (exceptée la mémoire **MO**).

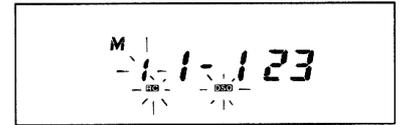
- Si vous programmez plusieurs mémoires, retournez à la procédure ③.
- L'appel automatique est possible seulement si "**DIAL**" s'affiche.



Programmer une pause

Appuyez 2 fois sur la touche * pour marquer la pause. "-" s'affiche pour une pause. Une pause d'une seconde est programmée entre les digits lors de la transmission. "H" s'affiche après le premier appui sur *, "-" s'affiche après le second appui sur *. Pour entrer deux * :

- ① Appuyez 3 fois sur la touche *, "-H" apparaît.
- ② Utilisez le vernier **DIAL** pour bouger le code avant le "-" puis appuyez sur la touche *. Une pause d'une seconde apparaît entre la transmission de 1 et le digit suivant.



- 15 digits y compris les pauses peuvent être programmés.

Correction d'un code

- ① Tournez le vernier **DIAL** pour faire défiler les digits. Positionnez le digit à corriger à l'extrême droite.

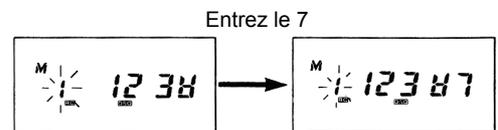
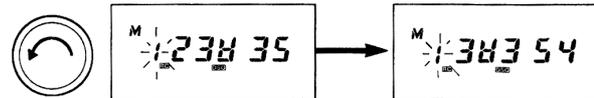
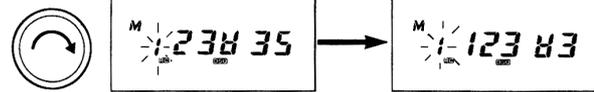
Exemple : vous avez maintenant 123 # 354.

Tournez le vernier **DIAL** vers la droite pour visualiser le début du code

Tournez le vernier **DIAL** vers la gauche pour visualiser la fin du code

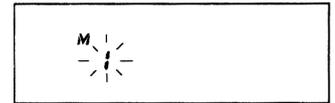
- ② Entrez le bon code.

Exemple : changer 123 # 354 en 123 # 754.



Effacer un code

Appuyez sur la touche **H/L** pour effacer le code en entier, le code disparaît.



Confirmation du code DTMF reçu

En vérifiant la mémoire spéciale **MO** (mémoire de réception des codes **DTMF**), vous pouvez voir les 15 digits du dernier code reçu.

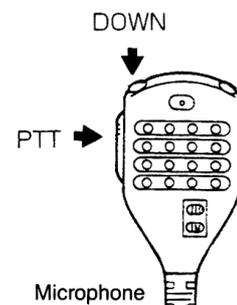
- ① Sélectionnez la mémoire **MO** en mode de réglage de code d'appel. Les 5 derniers digits du code reçu s'affichent.
- ② Tournez le vernier **DIAL** pour vérifier les contenus du code reçu.
- ③ Appuyez sur la touche **H/L** pour effacer la mémoire.
- ④ Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes pour quitter.
- ⑤ Afin de mémoriser le prochain code **DTMF** reçu, positionnez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone sur **DTMF**.

- Note :**
- Si le poussoir **REMOTE/DTMF** est sur la position **REMOTE**, les codes **DTMF** ne peuvent pas être reçus.
 - Lorsque vous éteignez l'appareil, les contenus de la mémoire **MO** sont effacés.

Transmission d'un code utilisant l'appel automatique

1. Transmettre une mémoire spécifique

- ① Placez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone sur **REMOTE**.
- ② Tapez **C** et **5** sur le clavier **DTMF** du microphone.
- ③ Sélectionnez la mémoire d'appel automatique désirée par les touches **UP/DOWN** du microphone.
- ④ Appuyez sur la touche **PTT** du microphone ou laissez écouler 5 secondes sans rien faire pour terminer, "**DIAL**" s'affiche.
- ⑤ Maintenez **PTT** enfoncée, appuyez sur la touche **DOWN** du microphone. La mémoire **DTMF** sélectionnée est transmis.



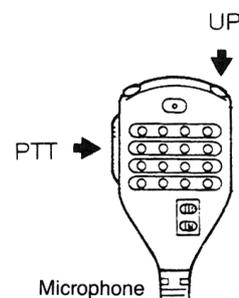
Note :

- Cette fonction ne s'applique pas à une mémoire vide ou la mémoire **MO**, et "**DIAL**" ne s'affiche pas.
- Lorsque "**DIAL**" ne s'affiche pas, les codes ne peuvent pas être émis.
- Les codes peuvent être envoyés indépendamment de la position du poussoir **REMOTE/DTMF**.

2. Transmettre la mémoire d'appel M1

Lorsque "DIAL" s'affiche, gardez enfoncée la touche **PTT** et appuyez sur la touche **UP**. Le code **DTMF** de la mémoire **M1** est transmis.

Note : Si la mémoire **M1** n'est pas programmée, les codes ne peuvent pas être transmis.



Verrouillage de l'appel automatique

Choisissez une mémoire vide ou la mémoire **MO**, puis appuyez sur la touche **C** et **5**. "DIAL" disparaît et l'appel automatique est verrouillé.

6 TELECOMMANDE

Les fonctions de télécommande sont incorporées au DR-150T seulement (disponibles pour le DR-150E doté du microphone DTMF, EMS-12, en option).

Note : En télécommande, le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone doit être sur la position **REMOTE**.

Les commandes à distance par le microphone

Code	Touche correspondante	Opération	Page
C1	VFO	Transfert des VFO A/B et la Mémoire	10 à 14
C2	V/M	Sélection des mode VFO / Mémoire	10 et 11
C3	CALL/TONE	Mode Call (canal d'appel) / Envoi du signal Tone Burst (Tonalité appel relais)	14, 15 et 27
C4	BAND	Alternance des bandes de fréquences principales et secondaires (Main and Sub Band)	11
C5	-	Paramétrage du code d'appel automatique	36 et 37
C6	-	Changement du délai de surveillance de la fréquence centrale de réception et des canaux adjacents	17 et 18
C7	-	Surveillance des canaux adjacents (Channel Scope) en mode Single Start	17 et 18
C8	"FUNC" clignote, PRI	Paramétrage du mode DSQ	32
C9	"FUNC" clignote, PRI, V/M	Paramétrage du code DSQ	32
C0	SRCH	Mise en marche / arrêt du Channel Scope	17
CA	SCAN (plus d'1 seconde)	Balayage des fréquences programmées (Programmed Scan)	19
CB	"FUNC" s'affiche, REV	Fonction Reverse (inversion des fréquences)	25
CC	-	Annulation des commandes	-
CD	PRI	Fonction de surveillance prioritaire (Priority Watch)	22
C#	"FUNC" s'affiche, STEP	Réglage des pas de fréquence	25
C*	H/L	Changement de la puissance de sortie	10

Procédure d'utilisation d'un microphone en télécommande

- ① Placez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone sur la position **REMOTE**, "RC" s'affiche.
- ② Entrez **C** comme premier digit, "RC" clignote.
- ③ Entrez le deuxième digit dans les 5 secondes, la fonction correspondante est alors assumée.

Note : Quand "RC" s'affiche, toutes les touches de l'émetteur-récepteur sont fonctionnelles et contrairement, elles ne le sont plus lorsque "RC" clignote. Si vous laissez passer plus de 5 secondes après avoir encodé un digit, celui-ci s'efface et "RC" réapparaît.

Description des commandes à distances

C1	Même fonction que la touche VFO de l'émetteur-récepteur (☞ p. 10). En mode VFO , vous basculez entre le VFO A et B . En mode Mémoire , vous sélectionnez le mode Mémoire Temporaire (☞ p.12). Appuyez sur la touche 1 pendant 1 seconde pour copier les données de la Mémoire dans le VFO . En mode Call , appuyez sur la touche 1 pendant 1 seconde pour copier les données dans le VFO .
C2	Même fonction que la touche V/M de l'émetteur-récepteur (☞ p.10 et 11). Permet de basculer entre le mode VFO et le mode Mémoire .
C3	Même fonction que la touche TONE (CALL) de l'émetteur-récepteur. En fonction Tone , appuyez sur la touche 3 pour envoyer la tonalité d'appel relais (Tone Burst ☞ p. 27). En fonction Call , vous accédez à votre canal d'appel (Call Channel ☞ p.14).
C4	Même fonction que la touche BAND de l'émetteur-récepteur (☞ p. 11). Permet de basculer entre les bandes de fréquences principales et secondaires (Main and Sub Band).
C5	Mémorisation du code d'appel automatique et sélection du code de transmission (☞ p.36 ~ 37).
C6	Lors de la surveillance des canaux adjacents (Channel Scope), permet de changer le délai de réception de la fréquence centrale entre 0 et 5 secondes. Lorsque la surveillance commence, la réception est initialement réglée pour 5 secondes (☞ p.17 ~ 18).
C7	Pendant la surveillance des canaux adjacents (Channel Scope), permet de recevoir en mode Single Start (☞ p.18). Après l'indication simultanée des 7 signaux, la réception continue sur la fréquence centrale.
C8	Même fonction que la touche PRI de l'émetteur-récepteur après que " FUNC " clignote (☞ p. 32). Paramétrage du mode DSQ . Après avoir entré C et 8 , chaque appui sur 8 permet de changer le mode DSQ . Les codes de groupe peuvent alors être sélectionnés, vous pouvez aussi entrer les codes par les touches de la face avant de l'émetteur-récepteur.
C9	Même fonction que la touche V/M de l'émetteur-récepteur, après l'accès en mode DSQ décrit ci-dessus en C8 . Permet d'entrer les codes DSQ par le microphone DTMF (☞ p. 32 ~ 33). Appuyez sur la touche PTT pour confirmer code entré.
C0	Même fonction que la touche SRCH de l'émetteur-récepteur (☞ p. 15, 17 et 18). Permet d'activer ou de désactiver la fonction de surveillance des canaux adjacents (Channel Scope)
CA	Même fonction que la touche SCAN (appuyée pendant plus d'1 seconde) de l'émetteur-récepteur (☞ p. 19). Permet d'activer ou de désactiver la fonction Programmed Scan (Balayage des fréquences programmées).
CB	Même fonction que la touche REV de l'émetteur-récepteur après que " FUNC " s'affiche, (☞ p. 25). Permet d'inverser les fréquences d'émission et de réception.
CC	Annulation de la commande que vous venez d'entrer.
CD	Même fonction que la touche PRI de l'émetteur-récepteur (☞ p. 22). Permet d'activer ou de désactiver la fonction de surveillance prioritaire (Priority Watch).
C#	Même fonction que la touche STEP de l'émetteur-récepteur lorsque " FUNC " s'affiche (☞ p. 25). permet de régler les pas de fréquence. Appuyez sur la touche PTT pour sortir.
C*	Même fonction que la touche H/L de l'émetteur-récepteur (☞ p. 10). Permet de sélectionner un des 3 niveaux de puissance de sortie : " H " pleine puissance, " M " puissance moyenne et " L " puissance réduite.

Note : La télécommande par le microphone **DTMF** n'est pas opérationnelle pendant la transmission, ni pendant n'importe quel mode de réglage.

Encodage direct d'une fréquence

En mode **VFO**, **Mémoire** ou **Call**, vous pouvez entrer directement les fréquences par le clavier DTMF.

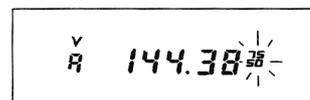
- ① Placez le poussoir **REMOTE/DTMF** du microphone est sur la position **REMOTE**, "**RC**" s'affiche.

② Entrer le digit de 10 kHz à 100 MHz au clavier **DTMF**. Le digit de 1 kHz clignote pour les fréquences dans lesquelles les digits de 1 kHz peuvent être entrés.

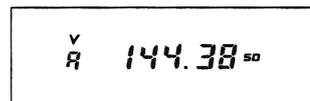
Exemple : lorsque vous frappez "144.38", "50" et "75" clignotent. Dans ce cas, 0, 5 ou 7 peuvent être entrés dans l'unité d'un kHz.

③ Entrez le digit des kHz.

Exemple : frappez 5, "50" clignote et l'encodage de la fréquence de réception est terminé. Vous êtes en mode **VFO**.



Appuyez sur "A" pour revenir au digit précédent



Effacer une entrée : Appuyez sur la touche **PTT** ou **F** ou laissez passer 5 secondes sans rien faire pour quitter. Le **LCD** affiche la fréquence de réception précédente.

Note :

- Lorsqu'une fréquence de la bande des fréquences secondaires est entrée alors que vous êtes sur la bande des fréquences primaires ou vice-versa, la bande de fréquences change automatiquement.
- Si vous entrez une fréquence incompatible avec le pas préprogrammé, elle sera arrondie au pas immédiatement supérieur.

7 UTILISATION EN PACKET

La fonction **Packet** est utilisée pour communiquer les données, autrement que par voies orales, en transmission par ordinateur, etc...

• Équipements nécessaires pour utilisation en **Packet** :

- Une antenne
- Une alimentation régulée pour le DR-150E
- Une alimentation régulée pour le TNC
- Une **interface** TNC (Terminal Node Controller)
- Un ordinateur personnel

- Note :**
- Il est important d'utiliser 2 alimentations pour brancher l'émetteur-récepteur et l'interface TNC afin d'éviter les interférences entre l'émetteur-récepteur, l'interface TNC et l'ordinateur.
 - Confirmez votre fréquence et celle de vos correspondants. Il se peut que devriez essayer plusieurs fois la connexion si les fréquences ne s'accordent pas tout à fait.

Cet émetteur-récepteur peut communiquer à 1200 bps ou 9600 bps. Le réglage est différent selon la vitesse de communication. Assurez-vous que les connexions sont correctes pour la vitesse de communication choisie.

Sensibilité de l'entrée TXD (données de transmission)

	Impédance d'entrée	Entrée modulation normale	Équipement correspondant
1200 bps	2,2 kΩ	10 mV p-p	TNC normal ou module de communication correspondant
9600 bps	47 kΩ	2 V p-p	Modem 9600 bps / TNC

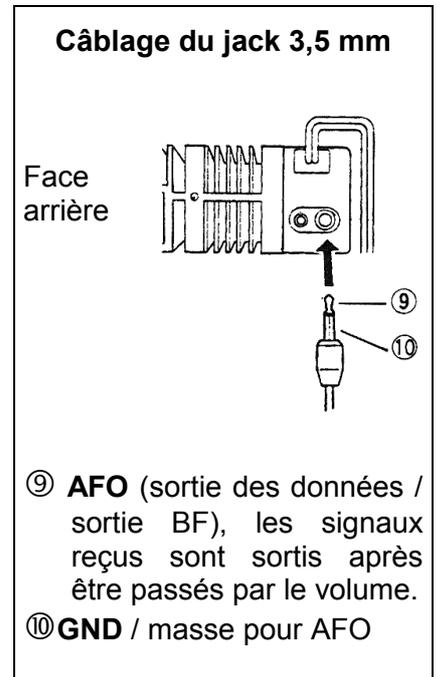
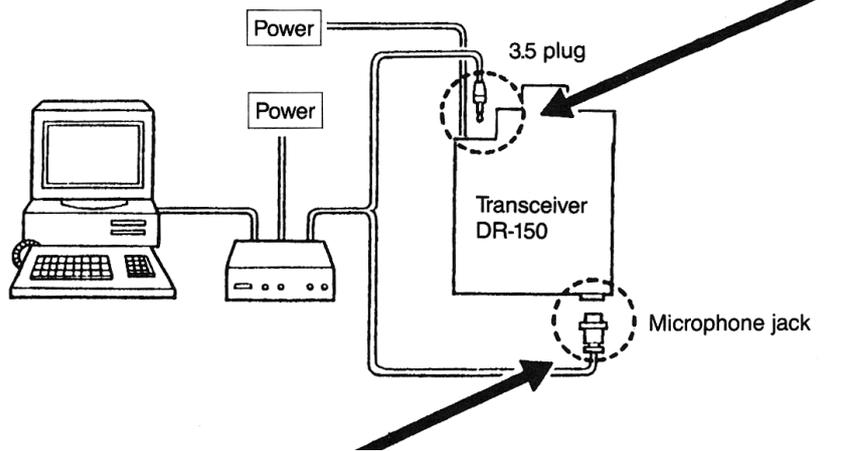
Note :

- Si vous excédez le niveau optimal d'entrée des données (1200 bps, 10 mV p-p / 9600 bps, 2 V p-p), le S/N diminue et la distorsion peut entraîner la perte des données.
- Si vous utilisez la fonction **Packet** à 9600 bps et votre niveau d'entrée des données dépasse approximativement 3 V p-p, le circuit limiteur de l'émetteur-récepteur peut s'activer et causer des erreurs dans la transmission. Dans ce cas, réglez le niveau de volume du TNC à son niveau optimal.
- Si vous dépassez la vitesse de 9600 bps, les signaux GMSK et le bruit de ligne peut atteindre le niveau qui cause des erreurs de transmission. Votre largeur de bande occupée peut aussi augmenter et atteindre le point où vous pouvez créer des interférences aux autres stations.

1. UTILISATION EN PACKET A 1200.BPS

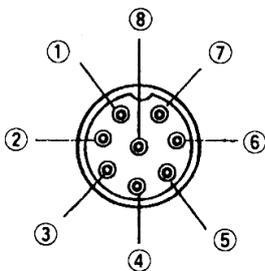
1. Connexion de l'équipement additionnel pour utilisation en Packet

Branchez l'interface TNC, etc... à la prise du microphone se trouvant sur la face avant et au jack **SP** du haut-parleur à l'arrière de l'émetteur-récepteur.



Câblage des broches du microphone

Accordez votre câblage au diagramme ci-dessus (vue de face de la prise femelle du DR-150E)



- ① **TXD** (entrée des données à transmettre), connectez l'entrée microphone de l'interface TNC.
- ② **PTT**, connectez la sortie **PTT**. La transmission se passe à l'état bas.
- ③ **NC**, non connecté.

- ④ **NC**, non connecté.
- ⑤ **NC**, non connecté.
- ⑥ **NC**, non connecté.
- ⑦ **DE** (**GND** / masse du **TXD**), **GND** / masse de la sortie de l'interface **TNC**.
- ⑧ **GND** (masse pour **PTT**).

Précaution: Laissez libres les broches non connectées.

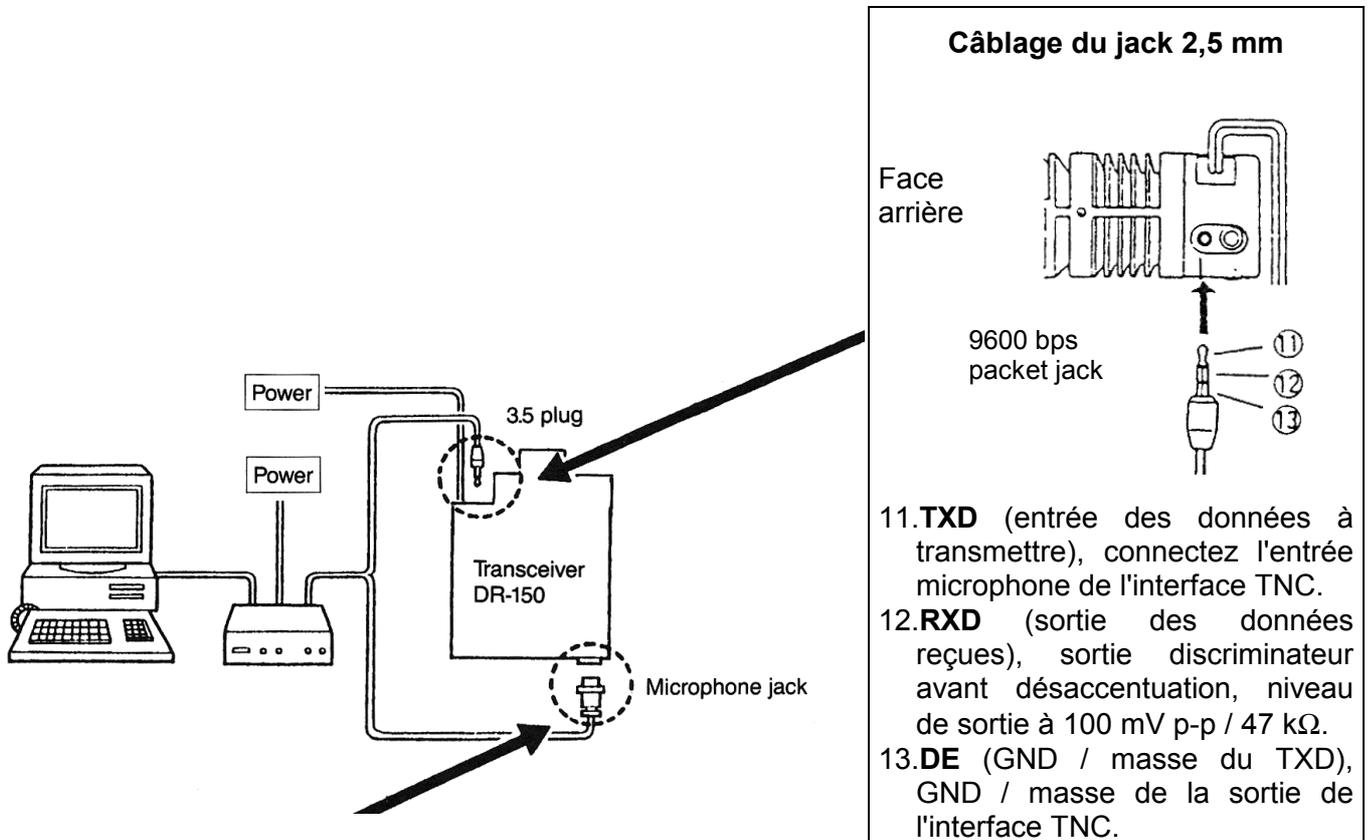
2. Utilisation en Packet

- ① Tournez le bouton **SQL** jusqu'à la disparition du souffle.
- ② Ajustez le bouton **VOL** au niveau de l'entrée **Packet**.

2. UTILISATION EN PACKET A 9600 BPS

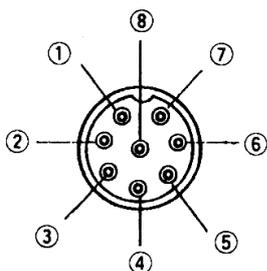
1. Connexion de l'équipement additionnel pour utilisation en Packet

Branchez l'interface TNC à la prise du microphone se trouvant sur la face avant et au jack **9600 bps** du haut-parleur à l'arrière de l'émetteur-récepteur.



Câblage des broches du microphone

Accordez votre câblage au diagramme ci-dessus (vue de face de la prise femelle du DR-150E).



- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ① NC , non connecté. | ④ NC , non connecté. |
| ② PTT , connectez la sortie PTT. La transmission se passe à l'état bas. | ⑤ NC , non connecté. |
| ③ NC , non connecté. | ⑥ NC , non connecté. |
| | ⑦ NC , non connecté. |
| | ⑧ GND (masse pour PTT). |

Précaution: Laissez libres les broches non connectées.

2. Utilisation en Packet

- ① Tournez le bouton **SQL** jusqu'à la disparition du souffle.
- ② Ajustez le bouton **VOL** au niveau de l'entrée **Packet**.

Note : le mode **GMSK** de l'interface **TNC** a été testé. Cependant, vérifiez tout de même le niveau de sortie de l'interface **TNC**, il est peut-être nécessaire d'ajuster à cause de la sortie très faible.

8 MAINTENANCE

● DEPANNAGE SIMPLE ●

Si vous observez un mauvais fonctionnement de votre DR-150E, vérifiez et essayez d'abord de le résoudre en suivant la procédure citée ci-dessous. Dans plusieurs cas, la réinitialisation du CPU de l'émetteur-récepteur résout les problèmes. Si le problème persiste, contactez le distributeur **ALINCO** le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Solution
Après la mise en service, l'appareil ne s'allume pas ou rien n'est affiché sur le LCD .	a. Le cordon d'alimentation est mal connecté ou la polarité de la prise est inversée. b. Le fusible est grillé.	a. Connectez correctement le cordon d'alimentation : le fils rouge à la borne positive (+) et le fils noir à la borne négative (-). b. Repérez le circuit défectueux, remédiez-la et remplacez le fusible du même calibre (15A).
Le contraste du LCD est trop sombre.	a. La tension de l'alimentation est basse. b. Le gradateur DIM est sur la position "sombre".	a. Vérifiez si vous utilisez bien une alimentation stabilisée de 13.8 V \pm 15 % (11.7 à 15.8 V). b. Réglez la luminosité au maximum.
Le haut-parleur n'émet pas de son et la réception est impossible.	a. Le bouton VOL est tourné complètement vers la gauche b. Le Squelch est actif. c. Le Tone Squelch est activé. d. Le Squelch DTMF est activé. e. La touche PTT du microphone reste enfoncée et l'appareil est en émission. f. Le S-mètre Squelch est activé.	a. Tournez le bouton de contrôle VOL pour ajuster le volume de l'audio. b. Tournez le bouton SQL vers la gauche pour désactiver le Squelch. c. Appuyez sur la touche F puis T.SQ pour désactiver le Tone Squelch . d. Désactivez la fonction Squelch DTMF . e. Relâchez la touche PTT du microphone. f. Désactivez le S-mètre Squelch pour recevoir les signaux faibles.
Les touches ou les verniers ne répondent pas aux actions demandées.	La fonction de verrouillage (Key Lock) est activée, " KL " s'affiche.	Désactivez la fonction Key Lock .
Le balayage des canaux mémoires ne démarre pas.	Les fréquences des canaux mémoires supérieur et inférieur, U et L, sont mal réglées ou programmées.	Programmez les canaux mémoires U et L avec les fréquences dans la même bande, la fréquence du canal U doit être supérieure à celle du canal L.
La transmission est impossible lorsque vous appuyez sur la touche PTT .	a. Le microphone est déconnecté ou mal connecté au Jack MIC . b. L'antenne est déconnectée ou mal connectée.	a. Connectez le microphone correctement. b. Vérifiez si l'antenne est branchée correctement.

Les produits **ALINCO** sont importés et distribués en France par

EURO COMMUNICATION EQUIPEMENTS (CB HOUSE)

Route de Foix RD117 - Nébias
11500 QUILLAN, France.

Téléphone : 04 68 20 87 30

Télécopie : 04 68 20 80 85

E-mail : eurocom@cbhouse.fr